

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 • 40001 Segovia • Tel. 43 72 61 (tres líneas) • Fax 442 432
D. L.: SG. 7 - 1958 • Precio: 50 ptas.

Jueves 20 de septiembre de 1990
Año XC.—Núm. 27.581

EE. UU. da marcha atrás a la venta de armas a Arabia Saudí

Washington.— El Gobierno de Estados Unidos, presionado por influyentes miembros del Congreso, ha rebajado sus pretensiones de vender armas por valor de más de 20.000 millones de dólares a Arabia Saudí, informa hoy el diario "The Washington Post".

El periódico, que cita fuentes bien informadas, señala que la Administración ha optado por no comenzar una batalla de gran coste político con el Congreso, en unos momentos en que necesita pleno apoyo legislativo para hacer frente

a la crisis del Golfo Pérsico.

El Gobierno, según "Post", ha rebajado sus intenciones y se ha resignado a vender al reino árabe las armas exclusivamente necesarias para afrontar la actual situación, o una parte del total propuesto en un principio por el Pentágono.

El presidente estadounidense, George Bush, tiene desde la semana pasada sobre la mesa una propuesta

del Departamento de Defensa para exportar armas a Arabia Saudí por valor de 21.000 millones de dólares, además de otra cifra mucho más reducida para los Emiratos Arabes Unidos.

El contrato, cuyo importe total podría rondar los 30.000 millones de dólares, según fuentes del Pentágono, constituiría la mayor venta de armas de la historia.

LLEGA A LONDRES UNA ESPAÑOLA QUE ESCAPÓ CON SUS HIJOS DE KUWAIT

Una española que escapó de Kuwait, donde dejó a su marido, llegó a Londres con sus tres hijos esta madrugada en un avión procedente de Bagdad.

Doringa Pellitero, de Málaga, llegó a la capital británica en un Boeing 747 de la "Iraqi Airways" que transportaba a 416 refugiados occidentales, todos ellos mujeres y niños.

Diplomáticos de la Embajada

española la recibieron en el aeropuerto y la llevaron a un hotel de Londres, en espera del vuelo que la trasladará hoy mismo a Madrid.

Pellitero tuvo que dejar a su marido, ciudadano kuwaití, y expresó su preocupación por la suerte que pueda correr.

La refugiada española dijo que estaba asustada y se negó a hablar con los periodistas.— Efe

URSS

El Parlamento pide la dimisión del Gobierno de Rizkov

Moscú.—El Soviet Supremo (Parlamento) de la Federación Rusa aprobó hoy por mayoría absoluta una resolución en la que pide al Soviet Supremo de la URSS la dimisión del Gobierno soviético, que encabeza Nikolai Rizkov.

El servicio de Radio Moscú "Interfax" señaló que en la resolución aprobada hoy por la mañana por el Parlamento ruso, con 164 votos a favor, sólo uno en contra y 16 abstenciones, se afirma que el Gobierno de la URSS "no es capaz de sacar el país de la profunda crisis económica".

También señala que no cuenta con el apoyo de las masas populares.

La resolución aprobada y dirigida al Soviet Supremo de la URSS destaca la necesidad de tomar "medidas urgentes" para la formación de un Gobierno "de confianza popular".

El pleno del Senado rechaza el suplicatorio para procesar a Lavado

Madrid.— El pleno del Senado rechazó hoy, por 130 votos en contra y 28 a favor, la concesión del suplicatorio solicitado por el Tribunal Supremo a la Cámara para procesar al senador socialista José Santiago Lavado.

En la sesión en la que se votó el suplicatorio, que cumpliendo el Reglamento del Senado se celebró a puerta cerrada, sólo intervino el portavoz del grupo socialista, José Ramón Herrero, para explicar la posición contraria del PSOE a la concesión del mismo.

En esa intervención, Herrero reiteró los argumentos expuestos el pasado lunes en la reunión de la comisión de suplicatorios que redactó un dictamen desfavorable a la petición del Tribunal Supremo.

Insistió el portavoz socialista en que su grupo considera que las declaraciones que motivaron la petición del citado Tribunal, en las que Lavado calificó de "caciques" y "salteadores de caminos" a los jueces extremeños que paralizaron la expropiación de dos fincas de la Casa de Alba, fueron "estrictamente políticas".

La Generalitat garantiza que no hay peste equina en Cataluña

Barcelona.—Cataluña es una zona libre de peste equina africana que ofrece garantías para la celebración de las pruebas hípcas de los JJ.OO. de 1992, aseguró hoy el Departamento de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Generalidad de Cataluña.

En un comunicado difundido hoy, descarta que se pueda producir algún caso de peste equina debido al plan de vigilancia y prevención de la enfermedad puesto en marcha en esta comunidad autónoma desde agosto de 1989, siguiendo las instrucciones de la Oficina Internacional de Epizootias.

En el comunicado, elaborado a raíz de rebrote en Andalucía de la peste equina, se asegura que en Cataluña no ha penetrado ningún equido procedente de la zona infectada, en la que se incluye las provincias en las que se han vacunado equinos.

Según la Generalitat, las actuaciones llevadas a cabo han permitido que las pruebas hípcas de 1992 se puedan celebrar en Cataluña, porque es "la única zona de España que dos años antes de 1992 está declarada zona libre de peste equina africana", tal como exige la normativa comunitaria.—Efe.

Continúa la búsqueda de los dos etarras huidos tras el tiroteo de Pamplona

Pamplona.— Fuerzas de la Seguridad del Estado continúan hoy la búsqueda de los dos presuntos miembros del comando de ETA

"Amairu" que se encuentran en paaradero desconocido desde el pasado martes, en que se produjo el enfrentamiento con la Policía en el que un supuesto etarra murió y otro fue detenido.

Fuentes de la Delegación del Gobierno en Navarra precisaron a Efe que continúan las investigaciones encaminadas a localizar tanto a Alberto Ilundain, quien logró escapar tras el enfrentamiento, como al responsable de organización de Herri Batasuna de Pamplona, Carlos Pérez Ojuel, quien, según las mismas fuentes, formaba también parte del comando desarticulado.

Alberto Ilundain fue sorprendido por dos funcionarios de Policía cuando se encontraba dentro de un vehículo junto con Mikel Castillo y Bautista Barandalla, al parecer para cometer un atentado contra un presunto traficante de droga en el Casco Viejo pamplonés.— Efe

(Más información en pág. 8)

La Policía de la RFA desmantela el mayor laboratorio de drogas de Europa

Hamburgo (RFA).—Funcionarios de la Oficina Federal de lo Criminal (BKA) de Alemania Federal han logrado desmantelar en Hamburgo el mayor laboratorio conocido hasta ahora en Europa para la producción de drogas sintéticas, según informaron anoche fuentes policiales.

La operación, en la que fueron detenidos dos trabajadores del laboratorio, de 46 y 49 años de edad, tuvo lugar el jueves de la pasada semana, aunque la noticia se mantuvo retenida para tratar de detener a otras personas relacionadas con la producción y distribución de las drogas.

Las autoridades policiales señalaron que los agentes encargados del caso, que estaba siendo investigado desde hace varios meses, decomisaron también una importante cantidad de MDM, droga conocida popularmente con el nombre de "Ecstasy".

El laboratorio, camuflado en el

interior de un garaje y dotado de sensibles sistemas de alarma y vigilancia, contaba con material sumamente sofisticado para elaborar drogas sintéticas de elevada pureza.

Tras señalar que entre los productos decomisados había unos veinte kilos de mercancía empaquetada para su distribución, la BKA señaló que los fabricantes detenidos vendían los estupefacientes en toda Europa a través de varias redes de traficantes.—Efe.

SEGOVIA

Las plazas para estudiar piano y guitarra en el Conservatorio se adjudican por sorteo

(Página 3)

Se preparan actos de homenaje al escultor Aniceto Marinas

(Página 6)

Esta tarde, traslado de la Virgen de la Fuencisla a la catedral

(Página 3)

Nuevo Mester de Juglaría edita su disco número trece

(Página 5)



BODAS

BANQUETES
CELEBRACIONES

AMPLIOS Y CONFORTABLES
SALONES

Cocina esmerada
Restaurante - Cafetería

LOS LINAJES

Teléfono 43 17 12

apunte del día

¿FALTA PERSONAL?

Desde que los partidos políticos son los que aportan el personal componente de las distintas corporaciones, suele ocurrir que los nombres se repiten en unas y otras, teniendo que hacer doble y hasta triple intervención una misma persona en las diferentes entidades. Así, por ejemplo, hay partidos en nuestra provincia que tienen a una misma persona como concejal, diputado provincial y representante de la provincia en las Cortes de Castilla y León o en el Congreso o en el Senado; ello quiere decir que tiene que poseer una gruesa agenda para ir anotando fielmente las fechas y horas de reuniones y sesiones en estos estamentos, teniendo en cuenta asimismo que en alguno de ellos formará parte de alguna comisión, con lo que el trabajo se le amontona de forma destacada.

Ante esta circunstancia cabe preguntarse si en los partidos políticos no hay militantes preparados para que estos cargos no recaigan por duplicado o triplicado en una determinada persona. Sería más fácil para todos, y el propio interesado dispondría de más tiempo para realizar su tarea, que en cada corporación, los componentes de sus plenos fueran diferentes, y que no hubiera coincidencias, por ejemplo, entre Ayuntamiento y Diputación, y no digamos entre cualesquiera de estas corporaciones y alguna de las antes mencionadas a escala regional o nacional. Porque, además, hay que tener en cuenta que estas personas también tienen una profesión, y aparte de ello, una vida de familia.

En fin, es tema que parece atañar más propiamente a cada interesado, pero pensamos que también la cuestión afecta a la comunidad, por cuanto lo que todos queremos es una gestión eficaz, y si se cargan de cargos, difícilmente se van a poder dedicar a trabajar con buenos resultados en todos ellos. Quizá estemos equivocados, y en este caso nos alegraría, porque querría decir que nuestros políticos tienen una capacidad de trabajo fuera de lo común. Felicidades, pues.

Pensamientos livianos

- La mentira forma barrera, pero la verdad es porosa.
- La solidaridad es un principio básico de la Naturaleza que demanda nuestra colaboración. Pero éste no debiera ser entendido o llevado a cabo por el imperio de la fuerza, porque en tal caso no es solidaridad sino sometimiento. Más bien debe entenderse esta solidaridad como un impulso de sus miembros en orden a establecer esta relación superior con el fin de obtener beneficios inmediatos y futuros, que de otra forma no se lograrían. Pero para ello ha de contarse con un presupuesto generoso de amor, un convencimiento mayoritario y el establecimiento de un clima de to-
- lerancia.
- Toda idea que no sirve para crear convivencia, no vale. Y aquella que no fomente el respeto y el amor en la diversidad, debiera ser puesta en entredicho.
- Algunas ideologías han limitado el mundo a su propio pensamiento y han hecho a éste una cuestión de buenos y malos: los que pensamos de esta manera, que representamos el bien, y los que no piensan como nosotros, que son el mal.
- El centralismo tiene una visión despersonalizadora de la realidad.

Isidoro Tejero

Ganar la guerra a la droga

J. DOMÍNGUEZ

La nueva política americana frente a la droga se inclina por perseguir también el consumo. Ante la extendida convicción de que la lucha contra la droga está siendo ineficaz, los gobiernos empiezan a plantearse un cambio de estrategia. Hasta ahora, los esfuerzos se habían concentrado en perseguir a los narcotraficantes, mientras que los consumidores tenían poco que temer. Ahora, algunos piensan que la lucha contra el narcotráfico no puede tener éxito si no disminuye también la demanda de drogas. Y esto exige no sólo campañas de prevención y de rehabilitación, sino también el castigo de los drogadictos. Esta es la innovación central del plan de William Bennett, director del organismo norteamericano encargado de la represión de la droga. Al mismo tiempo, otras voces reclaman la legalización de la droga, convencidos de que la prohibición causa más daños que el consumo libre.

Algunos intelectuales norteamericanos de diversas tendencias—entre ellos, Milton Friedman, William F. Buckley y Ethan A. Nadelmann—se han declarado favorables a la legalización. En síntesis, afirman que ésta sería el arma más eficaz para llevar a la bancarrota a los traficantes; y que el dinero ahorrado en la ineficaz guerra contra la droga, se podría utilizar para campañas de prevención y de rehabilitación.

Sin embargo, son hipótesis que no convencen a la opinión pública. En una reciente encuesta, el 74% de los norteamericanos se mostraban opuestos a la idea de la legalización. Y ningún líder político, republicano o demócrata, ha apoyado en firme tal propuesta ante su electorado.

Los partidarios de la legalización invocan razones prag-

máticas, como las que Ethan Nadelmann, profesor de ciencias políticas de la Universidad de Princeton, expone en un artículo aparecido en la revista *The Public Interest*:

1) Muchos de los delitos relacionados con el tráfico de drogas están causados más por la prohibición que por el uso de la droga; de un lado, los drogadictos de escasos recursos se ven obligados a robar debido a los altos precios de las drogas ilegales; de otro, con las enormes cifras de dinero que manejan, los traficantes pueden corromper fácilmente a la Policía y a los funcionarios.

2) Las medidas policiales contra la droga han fallado, tienen costos altísimos y resultan contraproducentes. De 1981 a 1987 se ha triplicado el presupuesto del Gobierno para combatir el tráfico, hasta alcanzar unos diez mil millones de dólares. A eso habría que añadir el importante gasto de tiempo y energías por parte de jueces, fiscales y policías, que podrían dedicarse a la persecución de otras actividades criminales que causan mayores daños.

3) No hay razón para creer que la legalización ha de conducir necesariamente a un aumento de la drogadicción. Se suele poner el ejemplo de que en los años setenta, cuando algunos estados adoptaron medidas más permisivas en el uso de la marihuana, no aumentó el consumo de esta droga.

4) Al igual que está legalizada la venta de bebidas alcohólicas y de tabaco, se debería permitir el uso de la droga, según el *sencillo principio*, enunciado por John Stuart Mill, de que pertenece a cada persona la decisión última. Según Nadelmann, las víctimas del abuso del alcohol y del tabaco en Estados Unidos son alrededor de medio

billón al año, mientras que las del consumo de droga serían unas cuatro mil.

Nadelmann se esfuerza por señalar el verdadero sentido de la legalización: "No es capitular ante los traficantes, sino privarles del negocio. No es aprobar el consumo de drogas, sino reconocer el derecho de los adultos a decidir por sí mismos. No significa contradecir el principio "di que no a la droga", sino más bien propugnar que el Gobierno proporcione asistencia y estímulos positivos—en vez de sanciones penales—en favor de tal principio".

De parecer contrario es Morton M. Kondracke, director de *The New Republic*, que en un artículo aparecido en su revista rebate la mayor parte de las argumentaciones precedentes. Sobre los delitos que tienen su origen en las medidas de represión de la droga, admite que la legalización los hará disminuir, si bien persistirán los de los drogadictos con escasos medios económicos. Pero aumentarán los crímenes cometidos bajo los efectos de la droga. Un informe federal de 1986 señalaba que un 10% de los presos habían cometido su delito bajo los efectos de la cocaína, y que un 50% de los delincuentes de las grandes ciudades eran consumidores habituales de droga.

También es seguro el aumento de delitos entre las paredes del propio hogar, incluyendo el abandono, malos tratos y abusos respecto a los hijos. Tampoco hay que hacerse ilusiones sobre la bancarrota que la legalización produciría en los grandes traficantes. Pues siempre podrían sobrevivir a la sombra del mercado negro, en el que se vende la mercancía a precios más convenientes que en el mercado oficial, o se ofrecen las otras drogas que sigan siendo ilegales. ¿O es que el Estado legalizaría también el crack, definido por el poco alarmista *New York Times* como el posible Vietnam americano de los años 90?

Sobre los costos económicos y sociales de la legalización de la droga, Kondracke hace cálculos mucho más alarmantes que los de Nadelmann. Combatirla cuesta diez mil millones de

(Continúa en la pág. 15)

PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Elvidio Domingo González

Que falleció en Madrid el día 21 de septiembre de 1989

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 21, a las 8 de la tarde, en la iglesia de Nuestra Señora del Rosario, en San Ildefonso (Segovia), será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa: MARI-CRUZ CASADO JORT; hijos: MARIA-DOLORES, GUADALUPE y CELIA; hijos políticos: ANGEL BERNABE, JOSE-ANTONIO CALLEJA, LUIS FERNANDO CALLEJA y JUANA PINILLOS; hermana, hermana política, nietos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



APUESTAS DEPORTIVAS

lotería Primitiva

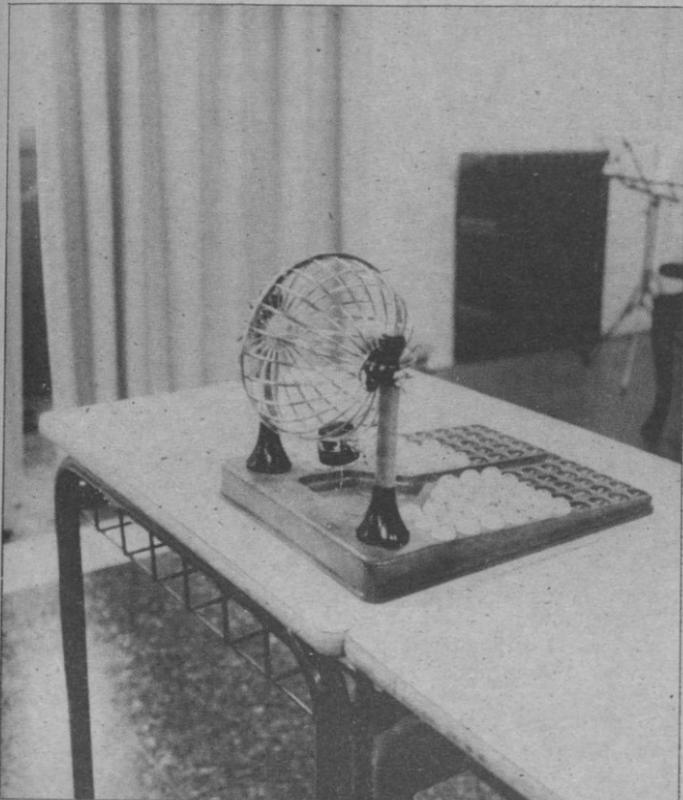
Bonos Loto

Abónese a ganar

Esta mañana se sortearon las plazas para piano y guitarra en el Conservatorio

Aprender música a bombo... y platillo

Poco a poco, de una en una, las bolas van cayendo en el bombo. Mientras, un reducido grupo de personas espera impaciente a que se les permita entrar en el salón donde se va a efectuar el sorteo. Aunque por las primeras líneas podría parecer que se está hablando del sorteo de la lotería primitiva o del "gordo" navideño, a lo que se refiere es al sorteo de las plazas de piano y guitarra en el Conservatorio de Música de Segovia. Un sistema original que permite seleccionar a los admitidos en ambos instrumentos de una forma lo más aséptica posible.



M. GALINDO

El bombo decidió la suerte de los futuros estudiantes de piano y guitarra

Unas 15 personas, padres de alumnos en su mayoría, aguardaban desde las 10 de la mañana el momento del sorteo, la mayoría de ellos con la esperanza puesta en que su hijo pueda realizar los estudios musicales que desea.

Antes de comenzar el sorteo Javier Gigosos, profesor de guitarra del Conservatorio y encargado de la difícil tarea del sorteo, explica a los padres las circunstancias que han llevado a tener que emplear este curioso sistema. Aunque en principio el sorteo también se iba a realizar para alumnos de primero de solfeo, esto no ha sido necesario ya que todas las solicitudes han quedado admitidas, aunque se tenga que adecuar un nuevo grupo para los alumnos que, en un principio iban a quedar fuera.

Esta situación no ha podido repetirse en piano y guitarra. El número de alumnos que han solicitado estos instrumentos supera con creces las posibilidades del centro a la hora de impartir las clases, por lo tanto, de los 48 alumnos inscritos en piano y de los 15 de guitarra sólo podrán tener acceso a este instrumento 31 y 5 respectivamente.

"Las normas de la Subdirección General de Enseñanzas Artísticas obliga a los alumnos que se matriculan en solfeo a elegir un instrumento —dice Javier Gigosos— y por las características de los alumnos que vienen a este centro por primera vez no podemos hacer pruebas de aptitud para ningún instrumento. El piano y la guitarra son los instrumentos más masificados y de los que disponemos de más profesores, pero perjudicaríamos a la calidad de la enseñanza musical si acogiéramos a todos los alumnos que se matriculan en estos instrumentos, debido a que disponemos de tan solo seis horas para piano y dos horas para guitarra".

M. Galindo

LA ESPERANZA DE LA LISTA DE ESPERA

Después del sorteo, 17 alumnos quedan en lista de espera para piano y 11 para guitarra, confiando en que se produzca alguna vacante en estos instrumentos, o que alguno de los admitidos rehúse su plaza. Los padres se acercan hasta el bombo con la esperanza de agotar hasta el último recurso para que sus hijos accedan a estos instrumentos. "Mi hijo tenía gran ilusión por la guitarra y ahora tendremos que esperar a que se produzca alguna baja. Si esto no es así, tendré que matricularle en otro instrumento, pero ya me dirá con qué gusto va a venir a clase", dice uno de los padres decepcionados por el resultado del sorteo.

"Desde el conservatorio no podemos presuponer que los que se quedan fuera iban a aprovechar mejor la plaza que los que están admitidos —dice Gigosos—; creemos que este sistema, aunque resulta atípico es el más aséptico para los alumnos".

La entrada en vigor de la LOGSE, que obliga a los colegios a impartir enseñanzas musicales, evitará la masificación en los conservatorios ya que, en palabras de Javier Gigosos, "de esta manera los niños adquirirán conocimientos musicales suficientes que después, si quieren perfeccionar de cara a una profesionalización, el Conservatorio podrá hacerlo. El problema es de dónde van a salir los profesores de música para los colegios, ya que es difícil en este momento encontrarlos tan siquiera para los propios conservatorios".

El acto ha terminado. La mayoría de los padres se van ligeramente decepcionados por el resultado; pero aún queda espacio para el humor: "¡pues le pondremos a estudiar trompeta!".

Los diputados del PP preguntan al Gobierno por los daños ecológicos y económicos del paso del TAV por la provincia

La Diputación Provincial aprueba esta tarde una moción en contra de dicho paso

Los diputados por Segovia del Partido Popular, Loyola de Palacio y Javier Gómez Darmendrail, han formulado una serie de preguntas al Gobierno acerca del posible paso del Tren de Alta Velocidad (TAV) por la provincia de Segovia.

Los parlamentarios exponen en el preámbulo que, según las informaciones que hasta ahora se han facilitado, uno de los corredores para la línea norte saldría en la provincia de Segovia a la altura de los pueblos de Matabuena y Matala, "ramificándose más tarde y dando lugar a un segundo corredor".

Esta tarde, traslado de la imagen de la Virgen de la Fuencisla

Para las ocho y media de la tarde de hoy, según hemos anunciado, se tiene prevista la entrada en la Plaza Mayor de la imagen de la Virgen de la Fuencisla, que se traslada, como es costumbre, a la catedral, para dedicarle en ella el novenario. La sagrada imagen será recibida a la puerta de la Casa Consistorial por el obispo, cabildo, directiva de la Cofradía y las primeras autoridades segovianas. Seguidamente, en cortejo procesional, se la trasladará hasta la catedral.

SUCESOS

Detenidos cuando intentaban robar en un bar de Villacastín

Por fuerzas de la Guardia Civil de Sangarcía han sido detenidas en Villacastín dos personas, vecinas de Alcobendas (Madrid), cuando intentaban robar en un bar de esta última localidad.

Cuando pretendían entrar en el interior del bar sonó la alarma. Los frustrados cacos intentaron darse a la fuga en un coche, robado previamente, momento en el que fueron sorprendidos.

E.T.M. y E.I.S., han sido puestos a disposición judicial.

ROBO

En Torreiglesias se ha anunciado el robo cometido en el interior de una vivienda, de la que se han llevado varias medallas de oro con cadena, valoradas en 100.000 pesetas y 20.000 pesetas en metálico.

En Segovia capital ha sido sustraído el Talbot SG-1167-D.

De Palacio y Darmendrail quieren conocer qué razones existen para que el TAV tenga que atravesar nuestra provincia "cuando --dicen-- han sido eliminados, paulatinamente, todos los trenes de largo recorrido que pasaban por Segovia y únicamente se mantiene el Madrid-Burgos que circula por Riaza".

Los diputados del PP quieren conocer además los argumentos para que el corredor de la línea Madrid-Barcelona se ramifique dentro de la provincia, que quedaría así completamente dividida, y si el Gobierno tiene en cuenta la pérdida irrecuperable de espacios naturales y los gravísimos daños económicos que el paso del TAV traería consigo.

Por último De Palacio y Gómez Darmendrail preguntan por los estudios económicos y de impacto

ambiental que se han realizado al respecto y sus conclusiones.

PROBABLE UNANIMIDAD

La pregunta de los diputados del Partido Popular viene a despejar la incógnita sobre la actitud de este partido con respecto al paso del TAV por la provincia. Una actitud que deberá ser ratificada esta tarde en el transcurso del pleno de la Diputación Provincial.

A iniciativa del equipo de gobierno que forman PSOE y CDS, la corporación provincial debate hoy una moción contraria a la presencia del tren en Segovia. La moción cuenta con el apoyo de los grupos gobernantes, casi seguro con el del único diputado de Izquierda Unida y, al parecer, con el del Grupo Popular, con el que conseguiría ser aprobada por unanimidad.

F.A.



HASTA 150.000 PESETAS DE AHORRO

Si nos traes tu coche usado y lo cambias por un Fiat Uno, un coche apasionante por su línea, su confort, su tecnología.

P.V.P. desde 1.014.790 ptas.

Es una oferta exclusiva de tu Concesionario Fiat **DEMYCAUTO, S.A.**

C/ Guadarrama, 15. Pol. Ind. "El Cerro". Tel. 42 20 08. Segovia.

La Lastrilla
El Mirador
TAV de Segovia
SEGOVIA

ELMIRADOR

PARCELAS individuales de 350 m²

CALIDADES y SERVICIOS

CONSTRUCCION DE LUJO

MIGUEL TOVAR
EZEQUIEL GONZALEZ, 6
43 54 61 - 43 59 50

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 21 de septiembre

Van 264 días; faltan 101.
Sol: De 8,1 a 20,14 horas.

SANTORAL

Santos: Mateo, Alejandro y Pánfilo.

PENSAMIENTO

"El éxito en la mayor parte de los casos, depende de saber cuánto tiempo es necesario para alcanzarlo" (Juan Zorrilla de San Martín).

FARMACIA DE GUARDIA

Ramos Rodrigo. Carretera de Villacastín, 10.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.



n.º premiado ayer

60210

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,1 m/m.
Viento del E-NE.
Temperatura máxima: 28,8°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 679,1 m/m.
Viento del E-NE
Temperatura mínima: 14,9°
Lluvia recogida: 5,2 litros m²
Temperatura a las 8: 14,9°

CINE

Hoy, sesiones 8 y 11. SALA MIRO: "La Jungla 2" (Alerta Roja). SALA ZULOAGA: Descansa.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Navas de Oro y su comarca que en la tarde del próximo martes, 25 de septiembre, y en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones en los locales del Centro de Inspección de Guardias de Navas de Oro.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Maruja Valdés Solís, pintura. Hasta el 4 de octubre.

EN EL TORREON DE LOZOYA (Obra Cultural de la Caja de Segovia)

Dos versiones de "El progreso libertino": William Hogarth (1697-1764) y David Hockney (1937-). Hasta el 23 de septiembre.

Tom Titherington, óleos. Hasta el 23 de septiembre.

Luis Alberto, dibujos y pinturas. Hasta el 30 de septiembre.

EN EL CENTRO CULTURAL "CANONIGOS" DE SAN ILDEFONSO

Escuela Taller del Patrimonio Nacional. Trabajos de los módulos de jardinería y restauración. Hasta el 25 de septiembre.

EN LA FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA

Exposición itinerante "Carlos III y su época"; hasta el 30 de septiembre.

Exposición de vidrio artístico, hasta el 31 de diciembre.

Horarios: Todos los días (excepto lunes) de 10 a 14 y de 17 a 21.

EN EL CAFETIN "AGUAS BLANCAS"

María de Lucas, pinturas, y Carlos Matarranz, fotografías. Hasta el 1 de octubre.

ENSEÑANZA

MATRICULA EN EL CONSERVATORIO DE MUSICA

Conservatorio de Música de Segovia.-- Los plazos que se relacionan con la matriculación oficial del curso 90/91 son los siguientes:

7 al 19 de septiembre (ambos inclusive). Los alumnos que ya estén admitidos en el centro.

21 al 27 de septiembre (ambos inclusive). Alumnos pendientes de admisión en: 1.º de Solfeo. 1.º de Instrumento. Por no haber sido alumno oficial en este centro durante el curso 89/90.

7 al 17 de septiembre (ambos inclusive). Nuevo plazo de preinscripción en la especialidad instrumental.

La hora de matrícula será de 10 a 14 horas.

Se notifica que en este curso 90/91 se inicia en el Conservatorio la enseñanza de fagot y contrabajo de 1er curso a 3.º

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

GRANDES DAÑOS EN LONDRES

Estocolmo.— Según informa el corresponsal de un diario, los cañones de la D.C.A. inglesa no tienen tiempo de refrigerarse debido a su constante actuación. En la noche última, Londres ha sufrido grandes daños. Nunca los aviones alemanes había volado a tan escasa altura. Las grandes explosiones de las bombas hacían vibrar la atmósfera. Londres —termina diciendo— es una fortaleza que está siendo bombardeada desde hace quince días. Se reciben noticias de Londres dando cuenta de que bajo la presión de las actuales circunstancias, las autoridades han revocado la orden prohibitiva de pasar las noches en las estaciones del "Metro" de Londres. Una estación de tamaño medio del "Metro" ofrece refugio a unas 400 personas. Se puede, por tanto, calcular que cada noche se refugian en dichos lugares un mínimo de 150.000 personas. Hay que tomar un billete de tres peniques y medio. Las primeras personas que se presentan en las taquillas para dormir en las estaciones lo hacen sobre las cuatro de la tarde.— Efe

MATRICULA EN EL CENTRO DE EDUCACION PERMANENTE DE ADULTOS

Centro de Educación Permanente de Adultos.— Se recuerda a las personas interesadas en seguir las enseñanzas para obtener el Graduado Escolar u otra de las actividades ofrecidas por este centro, que la matrícula permanece abierta hasta el 27 de septiembre del año en curso.

Igualmente se recuerda a las personas que no puedan seguir estas enseñanzas de forma presencial, asistiendo diariamente a las clases, pueden hacerlo a través del CENEBAD, para lo que pueden inscribirse en este mismo centro hasta el 30 de septiembre.

Horario de matrícula: 7 a 9 de la tarde.

CONVOCATORIA DE ACTOS PARA CUBRIR VACANTES O SUSTITUCIONES

Dirección Provincial de Educación y Ciencia.— Se pone en conocimiento de los interesados, que los actos públicos para cubrir vacantes o sustituciones para puestos de enseñanzas medias, idiomas y artísticas, quedan convocados con el siguiente calendario:

—Expectativa de destino y opositores del 90: Bachillerato, viernes, día 21 de septiembre, a las 10 de la mañana. Formación Profesional, viernes, día 21 de septiembre, a las 12,30 de la mañana.

—Profesorado interino (sólo preferentes): Enseñanzas Medias e Idiomas, martes, día 25 de septiembre, a las 10 de la mañana. Artes Aplicadas y Conservatorio de Música, miércoles, día 26 de septiembre, a las 10 de la mañana.

COLEGIO UNIVERSITARIO «DOMINGO DE SOTO»

(Adscrito a Universidad Complutense de Madrid)

CURSO ACADÉMICO 1990 - 91

MATRICULA

Estudios universitarios de

- DERECHO
- CIENCIAS ECONOMICAS Y EMPRESARIALES (Rama de Economía de la Empresa)
- CIENCIAS DE LA INFORMACION (Rama de Publicidad y Relaciones Públicas)

PLAZOS DE MATRICULA:

DIAS: 17, 18, 19, 20, 21 y 24 de septiembre, alumnos de DERECHO de 2.º a 5.º

DIAS: 25, 26, 27 y 28 de septiembre y 1, 2 y 3 de octubre, alumnos de 2.º a 4.º de EMPRESARIALES

DIAS: 8, 9, 10 y 11 de octubre, alumnos de 1.º de DERECHO, EMPRESARIALES Y PUBLICIDAD

HORARIO DE SECRETARIA Y CONSERJERIA: de 9,30 a 13,30 y de 17 a 19 (de lunes a viernes)

INFORMACION E IMPRESOS: COLEGIO UNIVERSITARIO
Trinidad, 3 - Teléfono 43-45-61



OBRA SOCIAL
CAJA DE SEGOVIA

BECAS Y AYUDAS PARA ESTUDIOS UNIVERSITARIOS

BECAS

- Becas para cubrir los gastos, total o parcialmente de la Cuota de Inscripción.
- Premios de Escolaridad (según resultados académicos).
- Exenciones por Familia Numerosa.

PLAZO: Coincidiendo con la matrícula.

Colaboración Excm. Diputación Provincial.

Ya está en el mercado

«La voz del vino», último disco de Nuevo Mester de Juglaría

«Quiero cantarle al vino que nace de la tierra, que vive en el que bebe y muere en la taberna» es una de las estrofas del último disco de Nuevo Mester de Juglaría, al que se ha titulado «La voz del vino». Se trata del decimotercer disco de larga duración de este grupo segoviano de folklore, que recientemente cumplió 20 años de existencia, y sus textos son una versión ficticia sobre un romance popular del siglo XIX recogido en tierras segovianas por Ignacio Sanz. La música, tanto las canciones populares como las composiciones, es del Mester.

Con una letra divertida, el vino y el agua mantienen una fuerte discusión y, el primero, va recorriendo varios países europeos y las comunidades autónomas españolas para demostrar al agua que es superior a ella. Este paseo por Europa y España ha dado pie al Mester de Juglaría para utilizar músicas típicas de cada lugar, encontrándonos con un producto final entretenido y completo, donde se emplean música e instrumentos originales de las distintas regiones.



Una de las fotografías del grupo, realizadas en el ventorro de San Pedro Abanto

Ignacio Sanz dice en un texto recogido en la carpeta que «como el tonel, este es un disco redondo que

nos trae murmullos gozosos de todas las tierras de España, el país que tiene en la taberna su más expresivo Parlamento». Sanz aconseja escuchar las canciones con una botella cerca, «para que se nos agudice el entendimiento».

Las fotografías del grupo que ilustran la carpeta han sido realizadas en el ventorro de San Pedro Abanto, donde es mejor «aquí mojarse que enfrente ahogarse».

Nuevo ciclo «Arquitectura de película»

La Delegación en Segovia del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, organiza su V Ciclo de Cine «Arquitectura de película», que en sus ediciones precedentes tuvo un señalado éxito; de ahí que se haya decidido continuar con esta programación anual en la que se ofrece una seleccionada colección de filmes. Las proyecciones se efectuarán a partir del lunes próximo, día 24, en la sala de conferencias de la Caja de Ahorros (Carmen, 2), con entrada libre.

La programación preparada para este nuevo ciclo es la siguiente: Día 24, «Laberinto», de Jim Henson; 25, «Cortocircuito», de John Badham; 26, «Asterix y la sorpresa del César», de Paul y Gaëtan Brizzi; el día 27, jueves, «El vuelo del navegante», de Randal Kliser; el 28, «Spaceballs», de Mel Brooks. Todas las proyecciones se iniciarán a las 8 de la tarde.

Conflicto CENSENAL

El alcalde de La Lastrilla contesta a las afirmaciones de Enrique Peñalva

Se reafirma en la legalidad de la permuta y en la inexistencia del camino de acceso a la finca de CENSENAL

Julio Boal, alcalde de La Lastrilla ha salido al paso de las manifestaciones de Enrique Peñalva, director de CENSENAL, publicadas en este periódico el pasado 15 de septiembre. En un escrito dirigido a los medios de comunicación, Boal insiste en la no existencia del camino de acceso a la finca de CENSENAL, y pone de manifiesto la legalidad de la permuta de los terrenos hecha con Leopoldo Moreno.

El escrito, de una extensión de tres folios, ha sido enviado a los medios de comunicación, según reza el encabezamiento, «con la intención de poner punto final a la polémica desatada por D. Enrique Peñalva en relación con su solicitud de licencia de obras para la construcción de un centro de seguridad y almacén anexo».

En los seis puntos de los que consta este escrito se hacen una serie de puntualizaciones a las veladas acusaciones que Peñalva hizo también a través de los medios de comunicación.

En relación a la permuta de terrenos realizada con Leopoldo Moreno, el alcalde alega que en 1981, fecha de realización de la permuta, no estaban en vigor las normas subsidiarias, ni ningún otro tipo de planeamiento urbanístico, por lo cual, «no se puede hablar de un mayor o menor aprovechamiento de las fincas permutadas, al estar dichos terrenos ubicados en suelo no urbanizable (rústico)». Asimismo, Julio Boal manifiesta la absoluta legalidad de la permuta, realizada de acuerdo con la normativa legal entonces en vigor y con la conformidad del entonces Ministerio de Administración Territorial.

NO SE ENVIAN DOCUMENTOS A PARTICULARES

Una de las quejas del director de CENSENAL era la negativa del Ayuntamiento de La Lastrilla a enviarle documentos relativos a la permuta antes mencionada. A este respecto, Julio Boal manifiesta mediante el escrito que la Alcaldía «no estima oportuno el envío de documentación sobre la permuta a D. Enrique Peñalva, ya que no ve la relación que pudiera tener la permuta sobre la concesión o denegación de la licencia de obras solicitada, poniendo, eso sí, a disposición del Sr. Peñalva el expediente dentro de las oficinas municipales».

El Ayuntamiento reconoce el derecho de los administrados a recibir información, según la vigente Ley del Suelo, pero siempre y cuando sea una «consulta urbanística», que, según el escrito, «nunca ha sido solicitada por D. Enrique Peñalva».

EL CAMINO NO EXISTE

En cuanto a la concesión de la licencia de obras a CENSENAL, denegada por el Ayuntamiento de La Lastrilla, el alcalde dice que «no procede la concesión de licencia de obras ya que la finca donde se pretende construir, pese a ser suelo urbano, no es solar, ya que no cuenta con acceso rodado que reúna las condiciones que exigen las normas subsidiarias de La Lastrilla».

Según el escrito, el camino que Peñalva señala como existente no es tal, ya que «si bien figura en el catastro de 1966, no es otra cosa que una vereda de paso, que según manifiestan los viejos del pueblo se realizó para acortar distancias, pero sin que nunca diera lugar a la existencia de un camino propiamente dicho». Tampoco se recoge el camino en las normas subsidiarias de La Lastrilla ni en las escrituras de propiedad del Ayuntamiento.

«Pese a todo --añade el alcalde-- el Ayuntamiento está dispuesto a que se someta el expediente al conocimiento para su informe urbanístico de la Comisión Provincial de Urbanismo o cualquier otro organismo que tenga competencia sobre la materia».

El alcalde finaliza su escrito manifestando su repulsa por la actitud de Peñalva ante el asunto, «que nunca debería haber salido de los cauces administrativos, aireando en los medios de comunicación de forma un tanto demagógica para presionar al Ayuntamiento a concederle una licencia de obras no ajustada a derecho».

M. Galindo



Portada de la carpeta del disco

Actividades en el Centro Penitenciario de Cumplimiento

Con motivo de la festividad de la Virgen de la Merced, se están desarrollando diversas actividades en el Centro Penitenciario de Cumplimiento de nuestra ciudad. Entre ellas, se tiene programada para el

domingo próximo, a las cinco de la tarde, una representación teatral. Estará a cargo del grupo de teatro del establecimiento, que pondrá en escena el drama de José Zorrilla «Don Juan Tenorio».



PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Angel Sánchez Velasco

Que falleció en Segovia el día 21 de septiembre de 1989

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 21, a las 11, en la parroquia de Aldeanueva del Codonal, y en la parroquia de San Frutos (Segovia), a las siete de la tarde, serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa: MARIA-ANGUSTIAS SANZ Y SANZ; hija: MARIA-JOSE SANCHEZ SANZ; hijo político: JESUS SANCHO; nietos: ANGEL y CLARA SANCHEZ SANZ; hermana: GREGORIA MARINAS VELASCO; hermanos políticos, sobrinos, sobrinos políticos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

Entró en vigor la nueva regulación sobre traslados de ganados

Valladolid. (Ical).— Ayer, 19 de septiembre entró en vigor la nueva reglamentación sobre control sanitario en los traslados y desplazamientos de la cabaña ganadera en el ámbito de la comunidad autónoma, que se recogía en la orden de la Consejería de Agricultura del pasado 19 de julio, una vez que han pasado los dos meses de cautela establecidos en la orden.

La nueva normativa en materia de documentación y control sanitario ganadero, que sustituirá a las antiguas guías sanitarias, incluye como principal novedad la cesión de la responsabilidad en el control

sanitario de su cabaña a los propios ganaderos que trasladan sus ganados entre dos puntos de la comunidad.

En la nueva regulación del control sanitario en el traslado de ganado, será por lo tanto el ganadero el que se responsabilice de retirar los talonarios y de documentar su propio ganado rellenando un formulario con los datos sobre identidad de la explotación, propiedad del ganado, origen y destino del mismo y otras incidencias y circunstancias sanitarias ocurridas en las últimas 24 horas.

Los nuevos talonarios de control

sanitario, que tienen nuevo formato con ejemplares para los ganaderos y para la unidad veterinaria, pueden retirarse ya en los servicios veterinarios de la Junta, en las sociedades veterinarias y en las organizaciones profesionales agrarias.

Como medida cautelar la orden Consejería establece duras sanciones para los ganaderos que hagan uso indebido de estos documentos de control o no comuniquen los movimientos de ganado o no reflejen las incidencias sanitarias de su explotación. También serán sancionados los tratantes y demás personas que utilicen estas guías de forma fraudulenta.

LOS PLASTICOS

Tom Titherington: La fuerza de lo cotidiano

Expone actualmente en las salas de "El Torreón de Lozoya" el artista plástico inglés Tom Titherington y cuelga un conjunto de pinturas y dibujos (el grueso de la exposición son pinturas) de un marcado acento expresionista.

Escribe en el programa de mano de este singular artista Gijis Van Hensbergen: "Las imágenes de Titherington no se logran tan fácilmente como parece. En el fondo de algunos cuadros se vislumbran muchos esbozos, muchos cambios, a veces hasta cuadros totalmente diferentes. El resultado final es siempre un frágil equilibrio entre un momento congelado de tiempo y la sensación de estar más allá del tiempo".

La obra de este pintor está impregnada toda ella de un fino humor que a veces se convierte en sarcasmo, sarcasmo soterrado. Posee una pincelada sólida (aquí podemos hablar de su vigoroso retrato de la "mujer con pendiente azul") y muchas veces gusta de expresar en sus lienzos la alegría de la confraternización de los amigos que beben en común unas copas en el bar. La amistad es exaltada por Titherington, pero también el trabajo, el trabajo duro y sacrificado de los desfavorecidos por la fortuna. Por lo tanto hay también en él, en su pintura, una punta de crítica social (muy expresivos los cuadros del pastor y el albañil). Especialmente irónico y ácido es su cuadro de los invitados de una boda. No cabe duda de que este artista inglés tiene un modo especial de hacer y una acusada personalidad, y la factura de sus cuadros sirve perfectamente

a sus propósitos. Un pintor interesante y de verdad.

En salas contiguas se exponen unos deliciosos grabados de Hogarth, pintor y grabador londinense nacido en 1697, sobre el tema de "el libertino", y unos no menos estupendos grabados del fenomenal pintor inglés David Hockney. Aconsejo a los lectores no perderse los finos trabajos de este hombre, un artista poderoso que sabe jugar con la línea y los espacios como nadie. (Salas de "El Torreón de Lozoya").

J. TURRIANO

Actos de homenaje al escultor**Aniceto Marinas**

La parroquia de San Millán quiere actualizar la memoria del que fue ilustre hijo de pila el escultor Aniceto Marinas. Para ello, se está proyectando la organización de diversas actividades, ahora que se produce el sesenta aniversario de la entrega de Marinas, a la iglesia de San Millán, como especialísimo obsequio suyo, de la bella imagen de la Soledad al pie de la Cruz, salida del cincel del gran artista segoviano. Con este motivo, la Cofradía de la Soledad al Pie de la Cruz y del Cristo en su Última Palabra, obra también de Marinas esta última, han organizado una misa por el alma del escultor, que se celebrará el sábado próximo, día 22, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial.

Para fechas posteriores se pretende organizar conferencias, una exposición y otros actos varios.

SAN ILDEFONSO**La Fundación Centro Nacional del Vidrio, premio CEVI 89**

La Fundación Centro Nacional del Vidrio, por su labor realizada en materia de investigación, labor que se centra principalmente en la histórica Fábrica de Vidrio de La Granja, ha sido galardonada con el premio CEVI 1989 a la investigación. Los premios CEVI (Centro del Envase de Vidrio) y los premios a la Transparencia (estos últimos concedidos en 1989 a Antonio Mingote y a la ONCE) fueron insti-

tuidos por la Asociación Nacional de Empresas de Fabricación Automática de Envases de Vidrio (ANFEVI) y el mencionado Centro del Envase de Vidrio (CEVI).

Los premios mencionados, como asimismo otros CEVI en distintos apartados, se entregarán el próximo día 28, en el curso de una cena que se celebrará en el Palacio de Cristal del parque de Retiro madrileño.

SOTOSALBOS**Brillante concierto de música en la iglesia románica**

PABLO SAINZ CASADO

Con numerosa asistencia, sin excesivas aglomeraciones, que siempre son desagradables, en un silencio y respeto impresionante, creando un ambiente lleno de espiritualidad, se celebró en la iglesia románica de Sotosalbos, con mucha devoción y profunda religiosidad, el tradicional concierto de Nuestro Señor San Miguel, patrón de Sotosalbos, a cargo de Ghislaine de Saint Barthelemy, soprano; Antoinette de Chabert, clave; Antonio Arias, flauta, solista de la Orquesta Nacional, y Eduardo Gutiérrez Rivas, violín. Con obras de Fr. Veracini, Sanmartini, J.S. Bach y J. Ch. Bach, interpretadas magistralmente.

Después del concierto y de unos minutos de descanso, se celebró una misa votiva en honor de San Miguel, presidida por el cura párroco, que predicó la homilía, armonizada con órgano, violín y canto por los mismos intérpretes del concierto.

Fue impresionante el virtuosismo y la calidad musical lograda en este nuevo concierto y en la misa de S. Miguel por los intérpretes, y la emoción y comunicación entre ellos y el numeroso público asistente.

Este concierto y esta misa han sido la primera actuación y colaboración de la Cofradía "Música y liturgia entre amigos", nacida recientemente en la parroquia de Sotosalbos, que ya va dando sus frutos.

NAVA DE LA ASUNCION**Inaugurada la plaza dedicada al poeta Gil de Biedma****AMARUARRI**

"Y Nava es esta mañana septembrina, pórtico de la nostalgia de octubre, ya sin miedo ni deseo de marchar, bajo la claridad del cielo, en esta plaza tan suya, brinda el poeta el regalo de la compañía envuelto en las palabras que parecen escritas para ser eternizadas precisamente aquí, en el entorno de los recuerdos más puros". Con estas significativas palabras el escritor segoviano Flórez-Valero, concluyó su intervención sobre Jaime Gil de Biedma y Nava de la Asunción, con motivo del acto de presentación/inauguración de la plaza y placa dedicada por el Ayuntamiento navero a la memoria del poeta.

A estas palabras le siguió la lectura del fragmento del poema "Amistad a lo largo", inscrito en la placa: "Pero callad. / Quiero decir algo. / Sólo quiero decir que / estamos todos juntos. /

A veces, al hablar, alguno olvida / su brazo sobre el mío, / y yo aunque esté callado / doy las gracias porque hay paz / en los cuerpos y en nosotros."

El acto congregó a numerosos vecinos y contó con la asistencia del presidente de la Diputación Provincial, Javier Reguera, alcalde, concejales y demás autoridades locales, así como familiares directos del poeta, encabezados por su hermano Luis Gil de Biedma, quien fue el encargado, por ser el único varón que quedaba en la familia, según dijo una de sus hermanas, de descubrir las respectivas placas.

La plaza dedicada a Jaime Gil de Biedma se encuentra ubicada en lo que fuera parte del frondoso "Jardín de los melancólicos" de la Casa del Caño, que la familia poseía y que fue fuente de inspiración, tranquilidad y recuperación del poeta, hoy convertido en una urbanización. De aquellas propiedades tan sólo queda la referida casona, que el Ayuntamiento pretende adquirir a sus actuales propietarios con la finalidad de conservarla y convertirla en museo del poeta, biblioteca, sala de lecturas, etc.

Una pretensión que a la familia Gil de Biedma le parece muy acertada, según nos respondía Luis Gil de Biedma atendiendo a nuestras preguntas. "A mí eso me parecía muy bien, creo que en ese caso el Ayuntamiento lo que ha hecho ha sido reaccionar un poco demasiado tarde. Nosotros nada tenemos que decir, únicamente que nos gustaría mucho, pero no tenemos opción a opinar sobre la cuestión".

Sin embargo y pese a no disponer del cobijo de la Casa del Caño, la familia Gil de Biedma no quiere dejar su vinculación de tantos años con La Nava, ni con sus fiestas: "Aunque venir como antes resultará más difícil, puesto que ya no tenemos la Casa. Yo lo que le puedo decir es que, tanto a mis hijos como a mis sobrinos, como a toda la nueva generación, les cuesta mucho prescindir de las fiestas de Nava".

Sea como fuere, en ambos casos, el hecho es que esta plaza mantendrá vivo el nombre de un poeta y revitalizará los lazos de unión de una familia que siempre formó parte significativa de este pueblo: "Para nosotros ha sido una gran satisfacción la dedicación de esta plaza. Estoy convencido que para él



AMADOR MARUGAN

Luis Gil de Biedma descubre el poema de su hermano Jaime que presidirá la nueva plaza.

lo hubiera sido también. Además creo que han elegido perfectamente tanto el sitio como el poema graba-

do en la placa. Creo que ha sido un extraordinario detalle, que habla de la gallardía del pueblo de Nava".

PARADINAS**Fiestas patronales en honor de Nuestra Señora de la Merced**

Hoy jueves por la tarde en el pueblo de Paradinas, que lleva arraigada en sus almas la devoción por su Patrona, han dado comienzo las fiestas en honor de la Virgen de la Merced, entorno a cuyas fiestas de marcado carácter religioso y tradicional se celebra, también, un amplio programa de espectáculos populares, bailes y actividades culturales, organizadas por la Asociación Cultural "Fray Esteban de las Monjas" y el Ayuntamiento.

Esta tarde a las 8,30 tiene lugar el ya popular ofrecimiento de flores a la Virgen por parte de las amas de casa y todos los devotos. También entre los actos populares se celebra la final del campeonato de mus, tras las previas eliminatorias.

El viernes, y para abrir boca de lo que serán los siguientes días, la Asociación Cultural invita a todos los que con su presencia nos visiten, a un succulento pincho moruno cocinado por los jóvenes de la localidad. Continuando con el bullicio, la orquesta "Los Tony's" invita al baile para moverse a buen ritmo.

El día grande es el sábado, donde ya desde las primeras horas de la mañana los cohetes y el repique de campanas anuncian que es la festividad de la Merced. La banda de música alegre las calles con sus pasodobles. Las gentes siguen el camino que lleva a la iglesia parroquial, allí las autoridades municipales esperan que el cura párroco comience la misa.

Una vez finalizada, el pueblo va a buscar las andas de la Patrona para ser trasladada por las calles engala-

nadas para su procesión. En su recorrido se colocan delante de la imagen para así ofrecerle sus bailes de jotas, prolongándose hasta su final de regreso al templo parroquial finalizando en su interior con el canto de la Salve.

Y la fiesta continúa. Hay que disfrutar del baile de entrehora a las 14 horas y por la tarde los juegos infantiles para los pequeños y los no menos populares, juegos de tango, calva, etc., para los mayores, por la noche las verbenas populares a cargo de "Los Tony's", hasta alta horas de la madrugada, donde para no desfallecer se ofrece a todos un chocolate con churros.

El domingo se celebrará misa por los hijos difuntos del pueblo, continuando en el salón con el baile y el vermouth. Por la tarde a partir de las 19 horas se celebrará el certamen de dulzaina y tamboril "Virgen de la Merced", con la participación del grupo de música tradicional "Madrones", la Escuela de Dulzaina de Valverde del Majano, la Escuela de Dulzaina de San Rafael y varios aficionados.

Ya por la noche la verbena pondrá fin a las fiestas.

Hay que agradecer la organización de las fiestas a la Asociación Cultural "Fray Esteban de las Monjas", el Ayuntamiento de Paradinas, la Diputación Provincial, Caja de Ahorros y a cuantos de una manera desinteresada han hecho posible que se celebren todos los actos.

MANUEL PEREZ PEREZ

VALLADOLID

El presidente de la Diputación anunció ante varios alcaldes su renuncia al cargo

Valladolid (Ical).—El presidente de la Diputación de Valladolid, Ovidio Fernández Carnero, anunció ayer su renuncia al cargo que actualmente ostenta ante varias decenas de alcaldes de la provincia, durante el acto de inauguración de la nueva sede de la Corporación, el palacio de Pimentel, casa natal de Felipe II.

Ovidio Fernández, que abandonó el CDS el pasado 1 de junio junto con tres diputados del mismo parti-

do, se ha mantenido en el cargo con el apoyo del PP, uno de cuyos representantes le sustituirá. La renuncia y posterior designación del alcalde de Villalbar de los Comuneros, Félix Calvo Casasola, tendrá lugar, con toda probabilidad, en el pleno del próximo día 28.

Fernández anunció que deja el puesto "por coherencia política y personal" y explicó que abandonó el CDS "por ser consecuente con el programa de gobierno que estaba defendiendo".

Cuatro mil familias podrán acogerse en la región al salario social

Valladolid (Ical).—Alrededor de 4.000 familias de Castilla y León podrán acogerse durante el último trimestre de este año al salario social que ha instituido la Administración regional, según manifestó ayer en Valladolid la directora general de Servicios Sociales de la Junta, Pilar Martín.

El salario social, ya existente en otras comunidades autónomas, se rige por una orden de la Consejería de Bienestar Social publicada el 12 de septiembre en el Boletín Oficial de Castilla y León. La Junta ha destinado 300 millones de pesetas para cubrir los últimos tres meses

de este año y, en el anteproyecto de presupuestos de 1991, figura una partida de mil millones para el mismo fin.

La Dirección General de Servicios Sociales ha puesto en marcha una campaña de información para que los ciudadanos que lo necesiten puedan solicitar el salario social. El objetivo prioritario de esta prestación, según Pilar Martín, es la reinserción social de las personas que carezcan de recursos económicos suficientes para atender sus necesidades básicas.

Los solicitantes de estas ayudas deben estar empadronados o ser

residentes en Castilla y León con dos años de antelación, tener una edad comprendida entre los 25 y 65 años y disponer de unos ingresos mensuales inferiores al importe de la ayuda, que se sitúa en 30.000 pesetas. A esta cantidad se podrá añadir 3.000 pesetas por cada hijo hasta un máximo de cinco.

Los solicitantes, que deben acudir a los centros de Acción Social o los servicios territoriales de Bienestar Social de cada provincia, se comprometen a participar en los programas de integración y formación, a no rechazar ninguna oferta de empleo, a no ejercer la mendicidad, y a permitir que los técnicos evalúen su situación.

SORIA

El Colegio de Médicos pide crear una Escuela Regional de Salud Pública

Soria. Jesús Angel García (Ical).—El Colegio de Médicos de Soria ha enviado una carta a la Junta de Castilla y León para solicitar al Gobierno autónomo la creación y ubicación en Soria de una Escuela Regional de Salud Pública.

Los médicos sorianos consideran que la ciudad cuenta con el ambiente y la infraestructura suficiente para la organización y realización de cursos que redunden "en la mayor salud y bienestar de los españoles y, en concreto, de los castellano-leoneses" y para conseguir "una medicina y unas condiciones higiénico-sanitarias de la población óptimas, que sólo se conseguirán si se ha formado óptimamente al personal sanitario".

En la actualidad, en nuestro país únicamente existe la Escuela Nacional de Sanidad y algunas escuelas regionales de Salud Pública, como la de Granada. Estos centros, a juicio del Colegio Oficial de Médicos, son incapaces para absorber la gran demanda existente por parte del personal sanitario.

Convenio Diputación-Obispado Cien millones para la restauración de iglesias en Avila

Avila.—Más de 100 millones de pesetas van a ser invertidos en una serie de obras de restauración que serán realizadas en 65 iglesias de la diócesis de Avila, según un convenio firmado entre el Obispado y la Diputación Provincial.

La inversión presupuestada será repartida a partes iguales aproximadamente entre los firmantes de dicho convenio que tendrá una vigencia de dos años.

Según el convenio, la diócesis aportará los materiales precisos para la realización de las obras y la Diputación correrá a cargo de los costes de mano de obra.—Efe.

LA QUINIELA



APUESTAS DEPORTIVAS DEL ESTADO

JUEGA A LA QUINIELA

LIGA MILLONES

Sólo 30 ptas. por apuesta.

Estados Unidos adelanta el cierre de sus bases en España

Madrid.— El anuncio realizado por el secretario de Defensa de Estados Unidos, Dick Cheney, de cierre o reducción de operaciones en las bases de Torrejón de Ardoz y Zaragoza y en otras instalaciones militares dedicadas al almacenamiento de combustible y centros de comunicaciones puede suponer un adelantamiento de los plazos de cumplimiento de los acuerdos recogidos en el convenio bilateral firmado entre España y Estados Unidos, que entró en vigor en el mes de mayo de 1989.

En el acuerdo bilateral quedaba establecida la salida de España de los 72 aviones del ala táctica 401 de la base de Torrejón, la reducción de la actividad en la base aérea de

Zaragoza y el abandono de otras instalaciones militares estadounidenses establecidas en nuestro país al término de los ocho años de duración del acuerdo.

En un principio estaba previsto que los 72 aviones F-16 de Torrejón fueran trasladados a una base de nueva creación en la localidad italiana de Crotone, pero su construcción se encuentra muy retrasada por la ausencia de créditos de las cámaras legislativas norteamericanas.

La decisión norteamericana de cerrar instalaciones militares en España afecta además de a la base de utilización conjunta de Torrejón a la urbanización, escuela y almacén de Encinar de los Reyes, la instalación de servicios y el observatorio sísmico de Sonseca (Tole-

do), la reducción de las operaciones y la actividad del radiofaro de Zaragoza, el cierre del depósito de municiones y la zona de almacenamiento de combustible de Cartagena y la sede de comunicaciones en Guardamar del Segura.

Fuentes del Ministerio de Defensa insistieron en que la decisión norteamericana supondrá un acortamiento de los plazos de la retirada de las fuerzas americanas de algunas de las instalaciones militares que debían abandonar y que el Ministerio de Defensa hará un estudio minucioso para determinar cuáles de ellas serán objeto de negociación para que pasen al servicio de las Fuerzas Armadas españolas.— Efe

Según Aranzadi

La crisis del Golfo no cambiará la política energética española

Madrid.— El ministro de Industria y Energía español, Claudio Aranzadi, aseguró ayer que la crisis del Golfo no provocará ningún cambio en la política energética española, aunque reconoció que su departamento ha elaborado un plan de choque que contiene medidas urgentes para poder hacer frente, en caso de que fuera necesario, a escenarios más dramáticos. No obstante, advirtió que actualmente no tiene sentido abrir un debate sobre la energía nuclear, ya que el protagonismo, tal como ocurre en la mayoría de los países desarrollados, es ya importante.

El ministro de Industria aseguró que el aumento de los precios del crudo no lleva forzosamente a potenciar el papel de la energía nuclear, ya que "el gas seguirá teniendo un gran protagonismo y en el futuro seguirá buscándose una sustitución del fuel-oil por esta fuente energética, lo que, además, nos aproximará al nivel de dependencia energética de los países comunitarios".

Aranzadi explicó que el nuevo plan energético nacional (PEN) contemplará un programa de ahorro que permita reducir nuestro actual consumo y la dependencia energé-

tica de España con respecto al exterior, y advirtió que su presentación podría retrasarse si persisten las actuales incertidumbres sobre el mercado del petróleo.—Efe.

EN POCAS LINEAS

La reunión mantenida ayer en Toledo por varios altos cargos regionales del Partido Socialista Obrero Español fue definida por los propios interesados como una "autoconvocatoria" para elaborar unas enmiendas que presentarán a la Ejecutiva socialista como una anexa a la ponencia de política municipal que se discutirá en el próximo 32.º Congreso Federal del partido, a celebrar el próximo mes de noviembre. Los presidentes autonómicos de Castilla-La Mancha, José Bono; el del País Valenciano, Joan Lerma; de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra; de Murcia, Carlos Collado, y de Asturias, Pedro de Silva, además del secretario general del PSOE andaluz, Carlos Sanjuán, se reunieron ayer en Toledo en un encuentro interpretado como una "cumbre guerrista".

La diputada Carmen Romero se estrenó ayer como oradora en el hemiciclo del Congreso de los Diputados, pero, según la diputada del PP María Jesús Sainz, lo hizo con una pregunta repetida. La esposa del presidente del Gobierno preguntó al ministro de Trabajo, Luis Martínez Noval, sobre los problemas y dotaciones presupuestarias de las escuelas-taller y de oficios.

El Tribunal Constitucional ha confirmado el procesamiento de Emilio García Horcajo en el sumario instruido por el incendio ocurrido en la discoteca Alcalá 20 el 17 de diciembre de 1983, en el que murieron 82 personas y resultaron heridas otras 29. García Horcajo fue procesado por supuesta imprudencia temeraria en el siniestro cuando era responsable del área de Seguridad del Ayuntamiento de Madrid.

Cinco jóvenes han sido condenados a un total de 49 años de cárcel por la Sección Primera de la Audiencia Provincial de Murcia por la violación de una joven de 17 años en la localidad murciana de Lorca.

Un responsable de HB, miembro del comando etarra desarticulado en Pamplona

Pamplona.— Los tres presuntos miembros de ETA identificados como protagonistas de los hechos del martes en Pamplona formaban el comando etarra "Amairu" junto con un cuarto miembro: Carlos Pérez Ojuel, responsable de Organización de HB en Pamplona y actualmente en paradero desconocido. Ello se desprende de las declaraciones de Bautista Barandallan, detenido en Pamplona, según dijo en rueda de prensa ayer por la tarde del delegado del Gobierno en Navarra, Jesús García Villoslada.

Este comando se constituyó a finales de 1986. Es el autor de tres acciones terroristas que aún quedaban por aclarar en Navarra: un atentado con explosivos contra la empresa de muebles Roche-Bobois, una acción contra un concesionario de la marca francesa Michelin y un atentado contra la sede en Pamplona de la Unión y el Fénix Español, que produjo la muerte de la vendedora de periódicos María Cruz Yoldi. Las tres acciones se realizaron en la capital navarra, en 1987.

García Villoslada recordó que las investigaciones continúan para dar con el paradero de los dos integrantes del comando. Aseguró que la actuación de los dos policías que identificaron a los terroristas es "digna de toda alabanza".

Por su parte, dirigentes de Herri Batasuna en Pamplona aseguraron ayer que la muerte de Mikel Castillo "debió, en toda lógica, ser evitada". Patxi Zabaleta, concejal de HB en Pamplona, se refirió a la situación de paradero desconocido del secretario de Organización de HB, Carlos Pérez Ojuel, asegurando que, "como individuo, se le exigirán responsabilidades sobre sus actividades y actuaciones".

Zabaleta añadió, sin embargo, que Pérez Ojuel tiene derecho a la presunción de inocencia y afirmó conocer su amistad con los presuntos etarras implicados en los sucesos de ayer, para afirmar después

que "todo eso no tiene ninguna relación con la actividad política que desarrolla en HB".

COMISION DE JUSTICIA E INTERIOR

Madrid.— Los representantes de Herri Batasuna en el Congreso de los Diputados no podrán ser titulares en la Comisión de Justicia e Interior de la Cámara Baja, al haberlo acordado así la mayoría de los miembros del Grupo Mixto, que sometieron a votación en el seno del Grupo el reparto de comisiones. Jon Idígoras, cuya formación política, Herri Batasuna, tiene cuatro diputados y, por tanto, es la más numerosa del Grupo Mixto, abandonó la reunión y se negó a participar en la votación.

La Comisión Constitucional y la de Política Social y Empleo son las dos comisiones que se han adjudicado a Herri Batasuna, en tanto que la de Justicia ha correspondido al representante de Eusko Alkartasuna, José Azcárraga y a la diputada de Euskadiko Ezkerra, Koro Garmendia.—Efe.

9.000 pesetas de multa por causar 45 casos de hepatitis

Madrid.— El Tribunal Supremo ha impuesto una multa de 9.000 pesetas al médico Salvador Gutiérrez de la Cruz por extraer sangre a "donantes", a los que pagaba, sin el correspondiente permiso, ni las debidas condiciones sanitarias. El resultado es que fueron contagiadas 45 personas de hepatitis, algunas muy graves, que deberán ser compensadas con indemnizaciones que oscilan entre los cuatro millones y las seis mil pesetas y suman un total de treinta y seis millones.

Bolsa de Madrid

El índice provisional de la Bolsa de Madrid se situó esta mañana en el 225,98, después de subir 0,92 puntos.

El pequeño repunte que se observó al cierre de la jornada de ayer ha tenido en la de hoy una mejora significativa, con avances que al comienzo de la sesión conseguían más de un punto de mejora. Sin embargo, se fueron diluyendo poco a poco hasta conseguir finalmente una ganancia del 0,92 en el índice provisional de la mañana, en una sesión caracterizada por la presión de los recelos inversores, que superan los deseos de que se experimenten algunas mejoras.

En conjunto, el mercado dio ganancias de mayor cuantía al sector de la construcción y al químico, con avances menos significativos en los demás grupos.

Las cotizaciones con sus diferencias por grupos no incluidos aún dentro del mercado continuo son las siguientes:

En el sector eléctrico, Gas Madrid, que hizo por fin cambio hoy, baja 185.

En petróleos, CAMPSA repite cambio y en el de aguas, Aguas de Barcelona baja 30.

En metálicas básicas, Aforasa baja 3.

En materiales de construcciones y cementeras, Asland Cataluña baja 15, Cementos Noroeste 5, igual que Financiera y Minera, Valenciana de Cementos cede 150 y Rocalla 10, en tanto que Portland Lemona repite cambio y Cementos Cosmos hace posición de dinero a 560.

En químicas, Faes, Hidro - Nitro y Gasol repiten cambio, e Insular sube 7, mientras que en el grupo de metal mecánica, Cobra baja 10.

En construcción de maquinaria, Ibérica del Frío y Lingotes, que hacía bastantes jornadas que no cotizaba, bajan 5, Radiotécnica sube 5 y Elecpor repite cambio.

En automóviles, Citroën repite cambio y Santana baja 22.

En alimentación, repiten cambio Pascual Hermanos, Avidesa, San Miguel, Frimancha y Bodegas y Bebidas, con un avance de 35 en Aceprosa y de 40 en Agrícolas, y baja de 1 en Cervecera.

En papeleras, Canguros baja 15 y Unipapel 50, mientras que Zubiri repite cambio.

En otras manufacturas, Tipel repite cambio y en construcción, Cubiertas sube 2,50 y Vías y Construcciones baja 15.

En autopistas, Estacionamientos Urbanos y Estacionamientos Subterráneos repiten cambio, Iberpistas baja 1 y Europistas sube 1.

En seguros, Hércules Hispano repite cambio, mientras que en inmobiliarias, Ahorro Familiar repite cambio, El Encinar hace posición de dinero a 460 y Santa Clara posición de papel a 445.

En sociedades de cartera, Corporación Banesto repite cambio y en el grupo de bancos, Castilla baja 15, Galicia y Vasconia 5, y Zaragoza 1 y repiten cambio BNP, Sindibank, Bandesco y Bankoa.

EXPRESION DE GRATITUD

LA FAMILIA de

D. Eulogio Lozoya Yagüe

(q. e. p. d.)

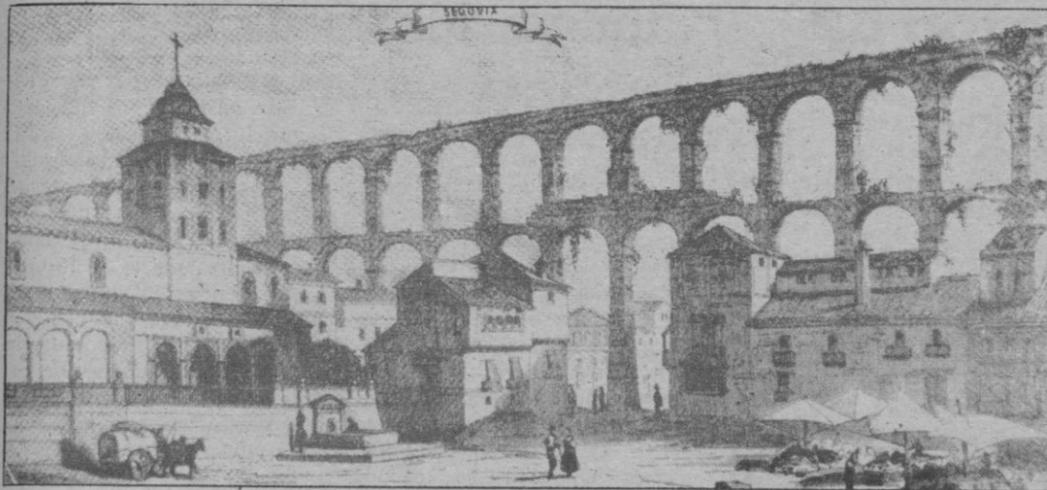
Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma, y de una manera muy especial a las que le atendieron y ayudaron en el accidente que causó su fallecimiento.

Al tiempo comunica que se está celebrando un novenario de rosarios, a las 8 de la tarde, en la iglesia del Carmen, por su eterno descanso.

Miscelánea segoviana

ANTONIO VALVERDE MADRID

Jueves 20 de septiembre.—Número 27.581



Probablemente nunca pudo pensar D.^a Isabel que tan pronto como ella dejara este mundo nuestro se complicarían las cosas tanto.

En cuanto el titulado rey Felipe regresa a España, en lugar de ser causa de contento universal, fue todo lo contrario. Su ambición desmesurada, atizada por la también de algunos nobles, le hace enfrentarse con su suegro, el rey Fernando, éste siempre pretendió evitar que se hiciera almoneda de los reinos, aprovechando la muerte de la reina y la debilidad mental de su hija Juana, pero es en Segovia en primer lugar donde tienen que desarrollarse las escaramuzas y algo más que escaramuzas, pues llegaron en ocasiones a ser verdaderas batallas, de una guerra abierta y no declarada, volviendo una vez más sus calles a teñirse, a mancharse de sangre. Poco a poco fueron delimitándose los campos; D. Sebastián Peralta fue el caudillo del llamado bando flamenco, cuando los partidarios de D. Fernando y los de D. Felipe el Hermoso se disputaban el dominio de la ciudad, situación de gran revuelta entre los marqueses de Moya y los de D. Juan Manuel, con Peralta a la cabeza de sus tropas.

El hecho más saliente, de momento, en esta guerra sin declaración, fue la heroica defensa de la iglesia de San Román, con solamente catorce hombres contra cuatrocientos mandados por Cabrera, que para echar a los defensores se vieron en la necesidad de incendiarla.

Otro Peralta, Diego, padre del anterior dio también pruebas de gran tesón y heroicidad, puesto que

solamente con cuarenta hombres se mantuvo en el alcázar, sitiado por la gente de los Moya, durante seis largos meses, hasta que se vio en la necesidad de rendirse únicamente por el hambre.

Los árabes nos dejaron muchas palabras suyas que luego hicimos nuestras; tanta influencia ejercieron a nuestro pesar, en nuestros usos y costumbres que hasta en los rincones más entrañables de nuestra ciudad dejaron algo de su recuerdo. El Azoguejo, viene de la palabra árabe zoco, y para diferenciarlo del Zoco mayor (Plaza Mayor) se llamó a éste azoguejo o zoquejo, en definitiva, zoco pequeño.

La abundancia de corderos en la provincia se remonta a los siglos XI y XII; ya entonces, Segovia se hizo famosa hasta en el resto de Europa por la fabricación de paños finos; ahora hemos vuelto prosaicamente nuestro ojos más al cordero asado que a otro cosa, pero también este exquisito manjar hace ser conocidas una vez más las tierras segovianas.

Otra reliquia del pasado con ubicación posible es la Fábrica de la Moneda; el rey Felipe II se dignó dar a Segovia el privilegio de la fabricación de la moneda corriente y se procedió rápidamente a la construcción e instalación de la misma, que solemnemente inaugu-

ró al rey el 4 de febrero de 1582. Las primeras piezas fueron escudos en oro de dos, se pasó después a escudos de cuatro y por último de ocho, todos en la misma clase de metal. En el año 1597 se empezó a labrar moneda de cobre de la que se hicieron grandes cantidades. Realmente se continuó sin interrupción hasta



1864; en los dos o tres años siguientes se acuñó algo de cobre pero sin ser se forma continuada, hasta llegar al año de 1869, en que se ordenó el cierre de la fábrica con objeto de robustecer la Casa de la Moneda de Madrid.

como rehenes; éstos eran unos niños, tanto el Delfín como el duque de Orleans estuvieron en Villalba de los Alcores y acabaron en el castillo de Pedraza, el de la tremenda leyenda de Sancho Ridauro, Elvira y el monje Roberto.

En los casos de duda en la propiedad, prevalece el derecho del agricultor, es decir se consideraría propietario al que la cultiva, o sea "que el que siembra recoge" (mucho antes que Carlos Marx).

La comunidad segoviana se organizó en distritos, llamados sexmos, compuesto cada uno de un conjunto de pueblos y aldeas.

Aparte de Segovia, como capital, perduraron los siguientes sexmos: Tajuña, Casarrubios, Valdemoro, Manzanares, Valle del Lozoya, Posaderas, Santa Eulalia, San Martín, Cabezas, San Lorenzo, La Trinidad y El Espinar.

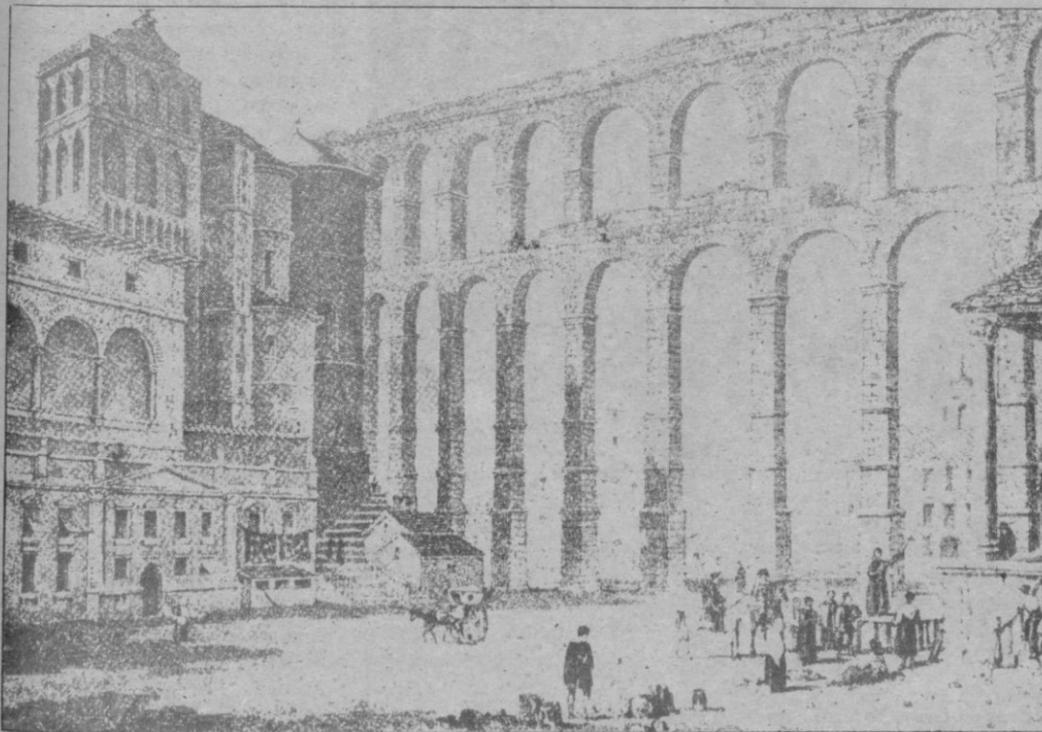
Gran parte de los pueblos que integraban los sexmos son en la actualidad de la provincia de Madrid e incluso de Toledo.

Es conmovedor el relato de la entrada de los restos de Juan Bravo, para recibir sepultura en la iglesia de Santa Cruz; muchedumbres del pueblo bajo con sus veneras y cruces, fueron disueltas por la ahora llamada fuerza pública, según lo hace constar el cronista Vozmediano en un memorial encontrado en Simancas.

Mucho nos han cacareado sobre la igualdad en el pueblo norteamericano, por lo menos igualdad ante la Ley; tenemos que advertir que en la Castilla segoviana se vivió 300 años sin legislación territorial. "Castilla tierra sin ley es la patria del derecho libre" y se afirmaba que "nadie es más que nadie" algo bastante antes de la Revolución francesa, pues se trata del siglo XIII. En Segovia no se conoció el feudalismo, al contrario de Galicia, León y Extremadura.

El escudo de la ciudad es el acueducto coronado por una cabeza de mujer, por ser Segovia cabeza de Extremadura, pues dicho vocablo arranca de las palabras latinas "extrema-Dour".

En un decreto de Sancho IV, de 1278, se reiteran los derechos fora-



APRENDER

Se celebrarán los días 24 y 25 de septiembre

Desciende el número de alumnos matriculados para los exámenes de selectividad

Muchos estudian la posibilidad de anular la nota obtenida en junio

El número de alumnos matriculados para los exámenes de Selectividad, que se celebrarán los días 24 y 25 de septiembre, ha «descendido acusadamente», según informó la Universidad Complutense que cifra el descenso en un 16 por ciento respecto a 1989.

Un comunicado de esa Universidad señala que si se tiene en cuenta que la mayor parte de los alumnos de septiembre proceden de los suspendidos en la convocatoria de junio, «se desprende que la mayoría de los alumnos que aprobaron COU en septiembre han renunciado a presentarse ahora a Selectividad» al ver que la oferta de plazas libres no satisface sus expectativas.

Para la Complutense «resulta llamativa la ingente cantidad de llamadas al Servicio de Alumnos», interesándose por la posibilidad de renunciar a la nota obtenida en la Selectividad de junio para repetir la prueba y tener una segunda oportunidad el próximo año.—Efe.



Al no haber plazas libres «al gusto» los alumnos renuncian a presentarse a la selectividad

Para el próximo curso

41.482 estudiantes han conseguido plaza en las universidades de Madrid

Los 41.482 alumnos que aprobaron los exámenes de Selectividad el pasado mes de junio, que representan el 85,44% del total que ha solicitado matricularse, han obtenido plaza en el distrito universitario de Madrid para el curso académico 1990-1991. De los admitidos, el 54,23% ingresará en la Universidad Complutense cuya oferta de plazas con respecto al distrito era del 53%; la Universidad Autónoma admitirá al 13,73% y su oferta inicial era del 16,17%; la Universidad Politécnica asume el 21,05%, cuando su oferta era del 20,23%; Alcalá de Henares asume el 6,77% siendo su oferta global del 6,5% y la Universidad Carlos III acogerá el 4,19% cuando su oferta era del 4,01%.

Las carreras más solicitadas

para el próximo curso son: Físicas, Matemáticas, Económicas y Empresariales, Ciencias de la Información, Medicina, Odontología, Veterinaria y Enfermería. En cuanto a las calificaciones mínimas para ser admitido en el distrito universitario de Madrid, es la Universidad Politécnica la que exige mejores notas para su ingreso. En concreto, para acceder a la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Telecomunicaciones es necesario un 7,8, la nota más alta de todas las carreras pese a ser inferior a la exigida el año pasado que fue de 7,9.

La nota necesaria para cursar estudios de Medicina depende de la Universidad elegida. Así, la Autónoma exige un 7,3 frente al 6,9 de la Complutense y el 6,7 de la de Alcalá de Henares.

MAS DIFICIL TODAVIA

Los alumnos que lleguen a superar las pruebas de Selectividad los días 24 y 25 de septiembre lo van a tener peor todavía. En Madrid se van a encontrar con un obstáculo más: no existen plazas para el próximo curso. Solamente tendrán alguna oportunidad en los estudios de Humanidades. La Universidad Autónoma ha cubierto todos los puestos ofertados y sólo quedan 1.300 plazas para las carreras de Geografía e Historia y Filología, además de los estudios de profesorado de EGB.

En la Politécnica y la Universidad Carlos III ya no quedan plazas, y solamente quedan algunas oportunidades en el campo de Letras en la Universidad de Alcalá de Henares y la Complutense.

Los escolares españoles tienen más vacaciones en verano que los europeos

La jornada lectiva también es más larga

Los horarios escolares y laborales no coinciden en ningún país de la Comunidad Europea (CE), según un informe elaborado por una comisión de la Comunidad Económica Europea. El estudio, que analiza las condiciones horarias y de descanso de la enseñanza pública primaria y secundaria de los 12 países comunitarios, concluye, entre otras cosas, que en ningún caso las escuelas tienen en cuenta los horarios laborales de los adultos y que los horarios escolares perjudican en la situación de empleo a las mujeres.

El informe —recogido en «El Periódico de Catalunya»— adquiere un especial interés para España, porque los sindicatos docentes desde hace tiempo quieren reducir el paréntesis diario de dos o tres horas dedicado a la comida para poder acabar antes las clases por la tarde. Este planteamiento, sin embargo, ha chocado desde el principio con la oposición de las asociaciones de padres de alumnos, que han alegado siempre la inadecuación entre horario laboral y el perseguido por los docentes.

Los escolares españoles de enseñanza primaria y secundaria son los que tienen una jornada lectiva y un período de vacaciones de verano más largos en comparación con los demás estudiantes de

la Comunidad Europea. Mientras, en Alemania e Italia se dan los horarios más reducidos de escuela primaria, donde las clases

duran de 8 de la mañana a 1 de la tarde.

En contraposición a la brevedad de la jornada, Italia es el país

comunitario con un período de vacaciones más largo (12 semanas), a las que hay que sumar otras tres o cuatro semanas repar-

tadas entre Navidad y Primavera.

Por otro lado, en Grecia y Portugal las clases se imparten en turnos de mañana o de tarde por la falta de locales escolares, y como la mayor parte de ellos cobijan más de un centro, un colegio imparte clases por la mañana y otro por la tarde.

Los horarios de Bélgica, Dinamarca, Francia, Irlanda, Luxemburgo, Holanda y Gran Bretaña, la actividad escolar suele comenzar entre las 8 y las 8,30 de la mañana, para finalizar entre las 3 y las 4,30 de la tarde. Entre estos países, sólo la escuela de Francia —donde el miércoles es día festivo— y las de Luxemburgo imparten clases matinales el sábado. En Bélgica y Holanda tampoco hay clases el miércoles por la tarde.

Los estudios de secundaria se rigen prácticamente por los mismos baremos que los de primaria, en los cuales España sigue siendo el país con jornada escolar más prolongada. En el polo opuesto, los estudiantes de Italia y Alemania sólo tienen clase por la mañana, incluyendo la del sábado. Aunque en el caso de Alemania las clases de los últimos cursos de secundaria suelen acabar a las dos de la tarde, y algunos centros dedican una tarde por semana a la práctica deportiva y a talleres recreativos.



Las escuelas no tienen en cuenta los horarios laborales de los adultos ni la situación de empleo de las mujeres

PAGINA LITERARIA

POEMAS

Aquella fuente, ahora con rosas

Rosas a la niñez en su pureza,
rosas a la inocencia eternizada.
Recuerdo, viejo ya, y aún marchito,
aún cálido de asombro cual capullo:

Ojos y cuerpos, sólo luz en flor,
fragancia de agua y lotos sin tiniebla,
al trasluz de una noche alucinada,
de un imposible, hecho jardín con luna.

Centro de esa plazuela, aún imán
y mar inagotado, fuente entonces
surgiendo la belleza en dinamismo,

aroma aún de estrella con su ángel,
aroma sólo ya, vapor de pétalo,
la verdad de las rosas en su esencia.

Marcos Rincón Cruz

Canción de despedida

Cuida la rosa que llevas dentro
cuidala que se conserve
en el jardín de esperanza
que va en tu silencio
haciéndose viento.

Que tus besos se conviertan
en hechizo de suspiros
que decoren la ilusión
en el amor de vosotros dos.

Yo aquí me quedo
A esperar una esperanza hecha viento
nacida en germen de silencio
rescoldada en tu recuerdo
y tal vez haciéndose hielo por silencio.

Pedro Fresno Fresno

Recuerdo de un adiós

Cuando mis labios malditos
pronunciaron un adiós
una lágrima sagrada
de tu pupila surgió.

Yo no estaba,
yo no era,
yo no sabía siquiera
el porqué mi decisión
pero ahora me doy cuenta
de que allí sucedió
tú permaneciste quieta
como flor en su belleza
tu dulce boca sellada
como el silencio que calla
con tu vista extraviada
con ese brillo escarlata
que yo tanto admiraba.

Creíste que sólo era
una broma pasajera
mas pronto te diste cuenta
de que tal broma no era
de que tu mente luchaba
por salir de aquella hoguera.

Sabías que no soñabas
mas la esperanza anhelas
como el niño que aún espera
a la madre, que no muera.

Y sin con mis palabras moría
con mi mirada mataba
lo poco que en ti quedaba
lo poco que sostenía
a aquel cuerpo que latía
al tiempo que sollozaba.

Oh Dios! por qué,
por qué tuvo que pasar
por qué su suceder
sin ni siquiera esperar
nuestro amor oscurecer.

Yo no estaba,
yo no era,
no podía contemplarla,
ni mirarla siquiera.

Su belleza, mi torpeza
su mirada atormentada
acababa con mi vida,
terminaba con mi alma.

Oh Dios! por qué
por qué he de mantener
ese recuerdo fugaz
que aún hoy me hace temblar.

Mas yo no puedo acallar
a alguien capaz de gritar,
"no llores, vuelve a empezar".

Ya no estoy,
ya no soy,
palabras ya no me quedan
las últimas las perdí,
"te quiero", es lo que dije
mas ya no estabas allí.

Alberto López

¡Cuidado corazón!

No llores el corazón
al descubierto,
pues, a pesar del dulce beso
de la Aurora,
no es de extrañar
que el duro viento
de la tarde,
le azote y le desgare;
y cuando se lo dé a la noche...
esté ya muerto.

J.I. González Watered

La competición

Salir a competir es duro
molesto, tremebundo.
Los obstáculos parece
que vienen de otro mundo.
Son pocos los que llegan a la meta,
y el que llega, a fuerza de testarudo
entra exhausto, casi moribundo.
Y si no sales a la competición,
si te quedas mirando a las estrellas,
perdido entre tinieblas,
faltándote el cocido,
sin abrigo y sin ropa interior:
que nos digan los sabios
cual es la solución.

Gustavo Postigo

Descanso obligado

El anciano posa
en el banco amigo,
donde tantas tardes
descansó sumiso,
en un semi-sueño
de placer y olvido
a la sombra tenue
del sauce cautivo.

Entre el tintineo
que acompasa el ritmo
de la hermosa fuente
que al parche da hechizo,
¡Cuántos años vienen
a su mente unidos
con el fiel recuento
de cosas que han sido...!

Sus amores pasan
veloces y huidizos
en loca carrera
sin ser detenidos;
vecinos, parientes,
la esposa, los hijos,
y aquellos sus nietos
que pronto han crecido,
y en su gran nostalgia
finge estar dormido...

Pasan las parejas
en requiebro íntimo,
juegan los chavales
en dulce delirio,

cantán en las ramas
miles de pajarillos,
el cefiro mece
las flores con mimo;
pero él está solo
pensando en lo íntimo,
y una gran tristeza
su alma ha exprimido.

Búscate, buen viejo,
algún que otro amigo,
y charla tus cosas
con humor sentido,
que la vida es dura
pero se ha vivido,
que muchos no llegan
a estar viejo y mínimo.

Cuando veas un viejo
triste y aburrido,
dile adiós, alegre,
mustrale cariño,
y toma consejo
del enorme libro
que escribió su vida
de gozo y suplicio.

Verás que el camino
te hace corto y limpio,
y habrás de seguirle,
si llegas... amigo.

José Martín Cardiel

Moisés Sanz Montarelo

El ballet de mi bloc de notas

FALTA hacen estas escuelas veraniegas para sofocar las fogatas, a los fogueiros, y demás condimentos a la brasa para que el humo no nos ahogue las buenas menestras de compostura, ironías sin insulto, humor con amor; estoy por liquidarme a todo verso y como restos de serie, los apoyos antinatura como la venta de la ética por unas migajas de poder.

ELLA era la favorita del distinguido señor... él un reclamo publicitario comparable al cebo que se les pone a las truchas, ellos la honorable familia de los Fernández con título de yo pecador me confieso; ahora viven en situación de alto voltaje descarado sin otro carnet de garantía curricular que el dedo meñique del señorito.

NUESTRA única esperanza de que refresque el ambiente y que la guinda se caiga por su propio peso, es que los de conciencia crítica, poseen faros antitodo y acaban ganando la partida. Pero es una pena acostumbrarnos a jugar con la ju-

ventud, en oposiciones de escándalo (imposible enumerar todos los enredos del llamado "enchufismo"). Dénselas sin tomadura de pelo, no demos falsas esperanzas, jugar con cartas marcadas en el ajedrez de conseguir el garbanzo diario nos puede propinar un revés.

POR TODO, deprimido crucigrama veraniego me quita el sueño, nunca me gustó vivir entre Laboratorios de manipulación, debo gritar

porque las rapiñas, ya de niño en León, me acusaban terror comparable a llevar demonios de noche en los bolsillos, oiga, que no manipulen sus lindas siestas... quizás, quizás tendrá que cambiarse de mundo, nos vemos en el aeropuerto para volver a empezar la toma de yogures siderales que por lo menos nos nos atrofian las palabras con ruidos como buitres.

Víctor Corcoba

A Pablo

El aire de tu frente
besa a tus ojos
como las sombras
de agosto.

El color
de tus mejillas
tiene los astros
de Castilla.

El sueño en que
miras
tienes la sangre
de las lilas.
Flor de mayo
es tu
abrazo.

José Córdoba Trujillano

Tragicomedia del Golfo Pérsico

Este golfo de quien hablan
prensa y radio sin cesar
quiere a quien fue su enemigo
atraerle con afán
quienes están cerca
mahometanos del Irán.

Con ellos estuvo en guerra
y que gases fue capaz
y con tal de vencerlos
no le importó cosa tal.

Hoy le asedia medio mundo,
crudo quiere regalar
a quienes crudo no tienen
ni pueden tener jamás.

Esa caja de pandora,
de pandora nada más,
con fines humanitarios
intentó buscar la paz.

Le asedian de todas partes
mas no quiere doblegar.

Nadie puede discutir
que es un fiero musulmán.

La raíz de este problema
no es fácil de afrontar.

Europa está conmovida
y conmovido Teherán.

El conflicto no está claro
sino de gran turbiedad.

En Europa se debaten
los gobiernos sin cesar,
que la Bolsa está muy baja
y hasta pudiera quebrar.

Portaaviones y corbetas
le rodean al Irak
de muchas partes del mundo
unos vienen y otros van.

Por doquier el hambre reina,
el miedo en el alma está.

Quien resuelva tal conflicto
un monumento le harán,
escultura relevante
de un artífice genial.

Lo importante es que este golfo
se trueque en golfo de paz.

MUSICAL

Quiere dedicarse a la literatura

George Michael dice que se retira de la música

Parece que se confirma la noticia: George Michael abandona la música. El cantante, que parece estar sumido en una importante crisis personal y profesional ha anunciado ante las cámaras de televisión su decisión de retirarse del mundo de la música. Ha dicho que "quiere dedicarse a escribir porque mi fama ha escapado a mi control".

La noticia ya se había adelantado como rumor hace unos cuantos meses pero ahora parece confirmarse plenamente o, por lo menos ha sido el propio interesado, George Michael, el que la ha confirmado.

Desde hace meses el cantante británico de origen greco-chipriota ha manifestado insistentemente su malestar por la vida que estaba

obligado a llevar, a pesar de que ésta le ha dado hasta ahora una fortuna superior a los 150 millones de dólares, unos 14.000 millones de pesetas.

El hecho de haber revelado públicamente sus deseos de abandonar el mundo activo del rock y dedicarse a componer y a escribir no es sino una confirmación de la crisis que el cantante viene manifestando en los últimos dos años.

El anuncio de George Michael se produjo a primeros de septiembre en una entrevista exclusiva de la televisión independiente británica ITV. Fuentes cercanas al cantante aseguran que el hecho de ser uno de los más populares y de mayor éxito en el mundo —y el haber sido primera página en casi todas las publi-

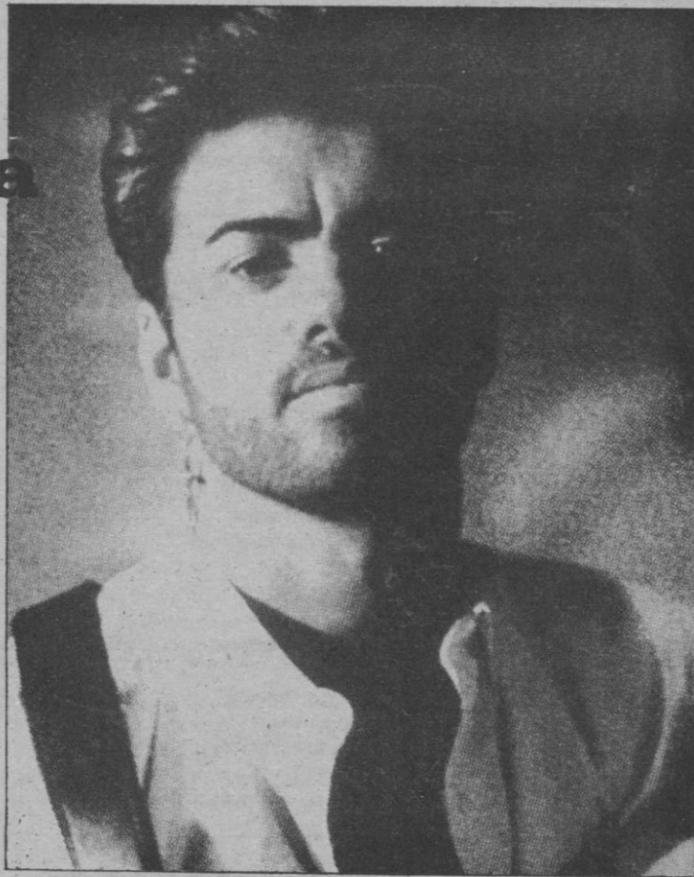
caciones más importantes— ha hecho que Georgios Kriacos Panayiotou pensara seriamente en recuperar su identidad ante el fenómeno George Michael que según él, escapa a su control.

El cantante, que en los últimos años ha exigido como condición absoluta para sus entrevistas que se le asegure primera página y color, nunca ha sido un carácter fácil de tratar. En este sentido en el ambiente musical que este carácter "difícil" de George Michael se debe principalmente al hecho de su trasplante cultural y a la incapacidad de reconocer sus propias raíces étnicas.

Esta actitud de "niño rebelde" ha hecho sospechar también a muchos que la actual "crisis de identidad" del cantante podría ser tan sólo otro reto publicitario que, sin duda, le ha otorgado hasta ahora enormes beneficios al divo.

Por otra parte, gran parte de la historia de la "crisis" personal, emocional, y artística de George Michael se ha publicado en varios periódicos londinenses que han comprado sus derechos y un nuevo disco del cantante está próximo a aparecer en el mercado.

De todos modos, de acuerdo a sus propias declaraciones, el actual interés de Georgios es, a sus 27 años, recuperar su pérdida de iden-



idad griega y provocar la muerte artística de George Michael, la que sin duda alguna le seguirá dando enormes dividendos económicos en concepto de derechos de autor.

George Michael, que desciende de una familia de pequeños comerciantes greco-chipriotas instalados en el norte de Londres, reconoce que nunca logró su incorporación absoluta en el liberal mundo del rock.

Entre los motivos más importantes que han determinado el cambio de actitud de George Michael se encuentran, según él mismo afirma, "explorar en otras áreas de la creatividad, entre ellas la literatura". El mismo cantante ha indicado que "si es posible escribir canciones que gusten a la gente, también es posible escribir poesías, cuentos, y por qué no, novelas de interés.

(Free Lance Press)

LISTAS DE EXITOS

LP'S Y CASSETTES

- 1.º "En concierto", (Pavarotti-Carreras-Plácido), (Polygram).
- 2.º "Collection", (Beach Boys), (Hispavox).
- 3.º "I'm breathless", (Madonna), (WEA).
- 4.º "Veneno en la piel", (Radio Futura), (BMG-Ariola).
- 5.º "Nuevo pequeño catálogo de...", (Ultimo de la Fila), (EMI).
- 6.º "Todo Panchos", (Los Panchos), (CBS).
- 7.º "Live", (Joe Cocker), (Hispavox).
- 8.º "En todos los sentidos", (Eros Ramazzotti), (Hispavox).
- 9.º "Step by step", (New Kids on the Block), (CBS).
- 10.º "World Power", (Snap), (Ariola).

SINGLES Y MAXIS

- 1.º "I Cant' stand It", (T.4 Seven), (Blanco y Negro).
- 2.º "Infinity", (Guru Josh), (RCA).
- 3.º "It's on you", (M.C. SAR y The Real MC), (Blanco y Negro).
- 4.º "I promised myself", (Nick Kamen), (WEA).
- 5.º "I Cant' stand It", (T.4 Seven), (Blanco y Negro).
- 6.º "The Power", (Snap), (Ariola).
- 7.º "Oops-up", (Snap), (Ariola).
- 8.º "Mi abuela", (Wilfred-La Ganga), (RCA).
- 9.º "La culpa fue del cha-cha", (Gabinete Caligari), (EMI).
- 10.º "Cinema", (Ice M.C.), (Metropol-Ginger).

COMPACTOS

- 1.º "En concierto", (Pavarotti-Carreras-Plácido), (Polygram).
- 2.º "Collection", (Beach Boys), (Hispavox).
- 3.º "I'm breathless", (Madonna), (WEA).
- 4.º "Live", (Joe Cocker), (Hispavox).
- 5.º "Todo Panchos", (Los Panchos), (CBS).
- 6.º "Graffiti Bridge", (Prince), (WEA).
- 7.º "Veneno en la piel", (Radio Futura), (Ariola).
- 8.º "Nuevo pequeño catálogo de...", (Ultimo de la Fila), (EMI).
- 9.º "Watermark", (ENYA), (WEA).
- 10.º "Sapore di te", (Varios), (RCA).

AFYVE

Viejo, cansado, aburrido, flaco y monótono

Malos tiempos para Julio Iglesias

Un Julio Iglesias diferente, un poco abatido y muy sincero —"estoy viejo, cansado, aburrido y flaco"— ofreció días pasados varios recitales a un público siempre fiel, pero ha sorprendido a periodistas y admiradores con unas "tristes" declaraciones.

Tras sus actuaciones en Estambul, Julio Iglesias confesó en Buenos Aires a los periodistas que "es duro vivir en una mansión rodeado de lujos donde quien te despierta es el perro", a la vez que se definía como "una persona monótona que no le tiene miedo a la vejez porque creo que ya la tengo conmigo".

Ante millones de espectadores, el cantante se presentó en el Canal 11 de la televisión y allí "volvió a



sorprender a todos con unas reflexiones sobre sí mismo: "Ahora no puedo subir una escalera como antes, ni comerme un bistec grande. Estoy tan sólo como quiero estar".

Recibido como un héroe por el presidente Menem y por su esposa, Julio Iglesias admitió que está "un poco oxidado para casarme otra vez", aunque no descartó totalmente la posibilidad de contraer un nuevo matrimonio y "por supuesto, de tener hijos".

"Me siguen —añadió— niñas

guapas de 18 años, de las que podría ser su padre, que me gritan: te amo, y quisiera ser el abuelo de ellas y que me siguieran amando... pero es muy difícil mantenerse vigente", se dolió el cantante tras su clamoroso éxito en Buenos Aires.

(Free Lance Press)

COORDINA:
MARISA HERNANDO



Primer elepé de La Plata

La Plata, son cinco chicas argentinas que a ritmo de rock y salsa pretenden conquistar al público español. Iniciaron su carrera musical hace tres años en Buenos Aires, de la mano del productor español Gonzalo García-Pelayo. Ahora se encuentran en España para promocionar su primer elepé, grabado para discos Dalbo y producido por el grupo "Lejos de Allí".

"Devorame otra vez", "Te estoy amando locamente" o "Mi novio tiene bíceps", son algunos de los temas de este primer disco con el que Liliana, Noemí, Isabel, Sonia y Ximena intentan darse a conocer en el mercado musical español. Que tengan suerte.

ARTE Y LETRAS

Obras de Hodgkin, Vuillard y Picasso en el Otoño barcelonés

Hodgkin, Vuillard y Picasso son tres de los artistas cuyas obras se exhibirán en Barcelona el próximo otoño en exposiciones organizadas por fundaciones privadas y organismos públicos.

La exposición sobre Howard Hodgkin (octubre), programada conjuntamente por el British Council y la Fundación Caixa de Pensiones, e integrada por una treintena de cuadros y algunos grabados, se centrará en su último período creativo (1979-89).

Nacido en Londres en 1932, Hodgkin, que forma parte de una conocida familia de artistas británica, imprime a su trabajo un gran poder de síntesis que, partiendo de la tradición occidental, combina elementos estéticos muy variados que abarcan el cubismo, el llamado intimismo de Vuillard, la explosión de color de Matisse e incluso la

Un pueblo germano excepcional

Construían casas de hasta 25 metros de longitud y dominaban la técnica de la extracción del hierro. Cerca de Düsseldorf, unos arqueólogos han hecho descubrimientos asombrosos sobre los antiguos germanos. Han encontrado restos de un poblado de más de 2000 años de antigüedad, cuyas casas habían sido protegidas por empalizadas. Como único en su género es considerado el lugar para la celebración de actos religiosos, donde se incineraba a los muertos. Nunca, hasta ahora, se había descubierto un pueblo semejante.

El que destruye un buen libro, mata a la razón misma... un buen libro es la preciosa sangre vital de un maestro del espíritu.
John Milton

sensibilidad oriental de la cultura hindú.

La misma Fundación ha colaborado con los museos de Bellas Artes de Lyon y Nantes en una amplia retrospectiva dedicada a Edouard Vuillard (Cuisseaux, 1868-La Baulle, 1940), que ofrecerá también en octubre en su sede de Barcelona coincidiendo con el cincuentenario de la muerte del artista francés.

En esta exposición, la más exhaustiva de las montadas en torno a Vuillard, incluso en Francia, podrán contemplarse unas 120 piezas, entre telas, dibujos y documentos gráficos que muestran su trayectoria artística iniciada en el grupo Nabi, al que también pertenecieron Bonnard, Roussel, Serusier, Redon y Maillol.

Vuillard se aleja pronto de la estética simbolista del grupo para abordar desde una poética del intimismo el mundo del retrato, objetos, paisajes y ambientes cotidianos.

Claramente influenciado por la estampa japonesa, tanto en sus retratos como en sus escenas de interior, combina en una misma obra el óleo, la acuarela y el pastel, generalmente, sobre cartón.

La Fundación de la Caixa de Barcelona, que deberá seguir un proceso unificador con la anterior tras la formación de la Supercaixa aunque a un ritmo y según un modelo aún indeterminado, ha programado, por su parte, para el mes de diciembre la exposición del "Legado Cambo", perteneciente en su mayor parte al Museo de Arte de Cataluña.

Esta exposición, que previamente se exhibirá en el Museo del Prado, contiene unos 60 cuadros, de los que ocho proceden de la primera Pinacoteca española, y uno, respectivamente, del Museo de Laussanne, de las colecciones particulares de Helena Cambo de Guardans y de José Felipe Bertrán de Caralt y de los Capuchinos de Sarriá. En esta importante colección hay

obras de Fra Filippo Lippi, Sandro Botticelli, Tiziano, Verones, Tintoretto, Tiepolo, Juan Pantoja de la Cruz, Zurbarán, Murillo, Goya, Antonio Van Dyck, Rubens, y Cranach, entre otros.

El Museo Picasso de Barcelona, propiedad del Ayuntamiento de la ciudad, cerrará la temporada 1989-90 con la exposición "Pablo a Jacqueline", que se exhibirá del próximo 17 de octubre al 27 de enero de 1991.

Tras haber dedicado sendas muestras a Odilon Redon y a la colección de obras cubistas del Museo Nacional de Praga, el Museo Picasso mostrará en esta ocasión una serie de óleos, dibujos, esculturas y cerámicas, realizadas entre 1954 y 1969 por el pintor malagueño y dedicadas a su modelo y esposa Jacqueline.

Completan la temporada una serie de exposiciones fotográficas dedicadas al polaco afincado en París Krysztof Pruszkowski, a Fernando Herráez, así como una colección de fotografía norteamericana del siglo XX.

229 obras presentadas a los premios «Leonor» y «Gerardo Diego»

130 obras han concurrido al IX premio "Leonor" de poesía, y 99 al VI "Gerardo Diego" para autores noveles, ambos convocados por la Excm. Diputación Provincial de Soria a través de su departamento de Cultura.

Los libros, conteniendo cada uno de ellos, entre 500 a 1.000 versos, optan a los premios establecidos, dotados con 500.000 y 250.000 ptas. respectivamente, y a la publicación de las obras galardonadas.

Los países representados son: Argentina, Colombia, Cuba, Holanda, Panamá y España.

El jurado inició su trabajo de selección, que culminará en su fase final, el 6 de octubre, en un acto público a celebrar en el aula magna "Tirso de Molina", de Soria.

ESCAPARATE

"WILDTRACK"

El escritor inglés Bernard Cornwell ha escrito un relato humano cien por cien, con la experiencia de un hombre que vuelve de la guerra de las Malvinas y encuentra todo lo suyo trastocado, hasta el punto de que su vida ha de sufrir un giro absolutamente total. Una sociedad que se vuelve contra él y en la que tiene que hacer frente a graves y complicadas situaciones. La traducción es de Jordi Gubern (Edita Noguer).

LIBROS DE EDITORIAL ESCUELA ESPAÑOLA

"APUNTES DE ANALISIS SINTACTICO" es un libro breve, de Saturnino Hoyos Hernández, de un centenar de páginas, pero interesante, sustancioso y muy provechoso. Su contenido sirve de especial ayuda para el análisis sintáctico que han de realizar los estudiantes de la segunda etapa de EGB y de BUP y COU. "EDUCACION ESPECIAL: HACIA LA INTEGRACION", por María Antonia Casanova. La autora marca los primeros pasos que debe seguir el profesorado de cara al conocimiento de los alumnos con los que comienza a trabajar. La primera parte presenta unos principios generales, mientras que la segunda se centra especialmente en las diferentes deficiencias que pueden encontrarse los profesores en sus nuevos estudiantes.

"LA CUESTION ESENCIAL"

Se trata de un curioso libro que cuenta la historia de los cambios que a través de los siglos se vienen produciendo en la evolución, con presencia, naturalmente, de las figuras más destacadas en el campo de la antropología. Los autores son los mismos que tanto éxito tuvieron con "Lucy: El primer antepasado del hombre", Maitland A. Edey y Donald C. Johanson. Plantean numerosas preguntas y respuestas sobre la evolución y sus teorías. La traducción es de Juan Antonio González-Larraya (Edita Planeta. Col. Documento).

LIBROS DE EDITORIAL GRIJALBO

"A SANGRE Y FUEGO" es una novela de Thomas H. Cook, americano, especializado en libros de "suspense". Este es uno más y la trama se complica en torno al asesinato de una mujer vinculada a la alta costura. Las investigaciones del detective que se encarga del caso son muy complejas y el interés del relato lleva un tono claramente creciente. La traducción es de José Manuel Pomares (Col. Bestseller Oro). "LA CONSPIRACION DE LAS MASCARAS", por Tony Hillerman, también norteamericano y asimismo especialista en relatos policíacos; éste, naturalmente, lo es, y lleno de complicaciones y enredos que hacen muy difícil la actuación de los dos policías encargados del caso que sirve de base a la historia, que ha sido traducida por Eduardo G. Murillo (Col. Bestseller Oro). "QUERIDOS ADOLESCENTES", un libro de Maire-Françoise Padiou (en traducción de Josefa Larraz), que estudia y analiza los cambios físicos y psicológicos de la juventud comprendida entre los difíciles años de los 13 a los 18. (Col. Autoayuda y Superación). "VIAJE A LA OSCURIDAD", una novela que tiene mucho paralelismo, en su argumento, a la vida de la autora, Jean Rhys (1890-1979), nacida en Dominica pero trasladada joven a Inglaterra, donde llevó una vida azarosa. También el relato que cuenta tiene ese tema de la joven "trasplantada" desde el Caribe a Londres donde se introduce en el un tanto angustioso mundo del teatro, dentro de un grupo de coristas. Una narración expresiva y humana, con una indudable calidad literaria que a su autora le ha valido ser considerada como una destacada escritora de la literatura moderna, a pesar de no ser muy abundante su producción. La traducción es de Gracia Rodríguez (Col. El espejo de tinta).

"DICCIONARIO ILUSTRADO SALMA"

Se trata de un diccionario español-inglés/inglés-español para uso infantil, que lleva medio millar de ilustraciones al objeto de hacer más fácil el conocimiento de las palabras y sus contenidos por parte de los pequeños alumnos. Las palabras inglesas llevan una pronunciación figurada, apta para ser adoptada por los niños, y el total de voces recopiladas asciende a 1.500. El tomo consta de 136 páginas en tamaño de 22 por 30 centímetros, impreso en papel couché mate y encuadernado en cartóné plastificado (Edita Ediciones Salma).

"POETA PEREGRINO"

José Rodríguez Chaves, habitual colaborador de nuestro periódico con artículos literarios, realiza de vez en vez importantes incursiones por el mundo de la poesía, muestra de lo cual es este nuevo libro, que se suma a otros títulos aparecidos anteriormente con poesía y prosa. Rodríguez Chaves hace una poesía directa, dialogante, con un fondo de sonoridad musical que deriva hacia un impresionismo en el relato, contando con lo que ve su imaginación, su inspiración. Dante, su poesía y su entorno vienen a ser el "leit motiv" de "Poeta peregrino", en un desarrollo de una, podríamos decir, "poesía prosística", lo inverso a la prosa rimada. (Edita Amarantos).

"CURUPAITI"

Libro de poemas de Lola de la Serna, madrileña; en realidad, se trata de una unidad poemática, con situaciones diversas que encajan dentro de una misma temática central, el dolor, el sufrimiento. La Humanidad se sumerge en silencios dolorosos, pero siempre brilla en lontananza a la luz de la esperanza, de la solución, traducido todo en versos intimistas, expresivos, de un contenido lleno de reflexión y a la vez de acción de cara a un futuro que se envuelve en celajes de incertidumbre y fantasía. (Editorial Altorrey. Col. Ariadna: Poesía)

P.M.C.

GALERIA DE ARTE



"Vista del Manzanares", una original visión del popular río madrileño, debida al pincel de A. de Bernete

MOTOR

Audi Coupé S2 Nuevo cambio Ford de siete velocidades



El nombre de Audi Coupé S2 es heredero de aquel que quedó inscrito en la historia del automovilismo y pasó a formar parte de la leyenda: Audi Sport Quattro S1 que, en su máxima evolución de 600 CV, sólo pilotos de la categoría de Walter Röhrl eran capaces de aprovechar totalmente. El recuerdo de sus victorias en el Campeonato Mundial de Rallies y en la carretera del "Pikes Peak", en USA, están estrechamente unidas al Sport Quattro S1.

El motor del nuevo Audi Coupé S2 tiene su origen en aquel 306 CV que movía el Audi Sport Quattro. En su versión actual de 2,2 litros de cilindrada y equipado con catalizador, el motor turboalimentado, de 5 cilindros, 20 válvulas e intercambiador de calor para el aire de admisión (intercooler), desarrolla una potencia de 220 CV (162 KW). Las prestaciones que se consiguen gracias a esta potencia son espectaculares: Partiendo de parada, el Audi Coupé S2 alcanza los 100 km/h. en sólo 6,1 segundos y la velocidad máxima se eleva hasta 248 km/h.

Resulta agradable constatar que para conseguir estas elevadas prestaciones no ha sido necesario recurrir a un motor brusco y difícil de conducir. El par motor es muy aprovechable sobre un amplio régimen de revoluciones. El par máximo de 31,5 kgm (309 Nm) se obtiene a 1950 rpm, cifra sorprendente incluso para un motor sin turbo, entregando más de 30,5 kgm (300 Nm), 97% del par máximo, hasta por encima de las 4000 rpm.; para obtener pleno rendimiento a las características propias del motor, las relaciones de la caja de cambios se han adaptado a este vehículo de aptitudes deportivas, mientras el embrague se ha modificado para soportar sin fatiga la superior potencia a transmitir.

El nuevo Audi Coupé S2 dispone evidentemente de tracción en las cuatro ruedas, con distribución variable del reparto de par entre los ejes delantero y trasero mediante un diferencial autoblocante Torsen. Por otro lado, los grandes frenos de disco en las cuatro ruedas —los delanteros ventilados— se combinan con el sistema antibloqueo ABS.

Por supuesto, todas las características deportivas de los Audi Coupé han sido ampliamente desarrolladas para introducirlas en el S2, pero además, se han atendido otras exigencias impuestas por el nuevo modelo. La suspensión y los amortiguadores se han reforzado debidamente y se han incorporado barras estabilizadoras más gruesas, circunstancia que asegura un aún mejor comportamiento deportivo. Para acabar de redondear la estabilidad, se montan unos neumáticos de perfil muy bajo (205/55) sobre llanta de aleación ligera de 7" x

16". Por otro lado, se compagina perfectamente el comportamiento deportivo con un alto grado de comodidad y precisión al volante, la dirección Servotronic, novedad en los Audi Coupé que actúa con seguridad y eficacia en función de la velocidad.

Todos los componentes que conforman este deportivo han sido minuciosamente probados en el circuito de Nürburgring, e incluyen un buen coeficiente aerodinámico. En estas pruebas, se ha constatado su agilidad de reacción y la manejabilidad y seguridad que ofrece, todo ello sin perjuicio de un alto grado de confort para el afortunado conductor.

Exteriormente, el Audi Coupé S2 se distingue rápidamente por el nuevo frontal, derivado directamente del Audi V8, así como por los emblemas "S2" situados en la parte delantera y posterior.

También su cuidado equipamiento caracteriza al nuevo Audi Coupé S2 como un supermodelo. En el interior destacan, entre otros elementos, los asientos deportivos, equipo de radio-cassette y el nuevo volante deportivo de tres radios, forrado de piel, en el que también se ha situado el emblema "S2". Se mantiene la completa instrumentación, en este caso con las tradicionalmente deportivas esferas con fondo color gris claro.

Como todos los Audi Coupé, el S2 ofrece un espacio interior tan grande como los modelos de cuatro puertas, capaz de albergar cómodamente a cinco pasajeros, y un maletero que se puede ampliar abatiendo el respaldo del asiento posterior.

Berlín bajo el signo de la moto

BMW ofrece como extra un equipo de catalizador

La casa BMW prosigue su ofensiva ambiental motorista '90: a partir de este mes de septiembre, esta empresa de la República Federal de Alemania ofrece para todos sus modelos con motor boxer el llamado SLS (sistema al aire secundario), por medio del cual se consigue reducir —a través de una combustión posterior de los gases de escape— el hidrocarburo en un 30 por ciento y el monóxido de carbono en un 40 por ciento aproximadamente. El equipamiento especial con el sistema SLS no influye en la capacidad del motor, el par de rotación o incluso el consumo de gasolina, y cuesta unos 150 marcos. El montaje posterior del SLS no resulta posible por ser técnicamente demasiado costoso, informa la empresa en Munich.

Como primer fabricante de motos del mundo, la BMW ya en 1988 ha anunciado la presentación de un catalizador de tres dimensiones para 1990. Este catalizador podrá adquirirse a partir de mayo de 1991 como extra para los modelos K 1 y K 100, dotados de una electrónica digital, por el precio de unos 800 marcos.

La empresa BMW construye motos en Berlín (Oeste). Y "Motocicletas de Berlín" es también el lema de una exposición que se muestra hasta finales de 1990 en el Museo de Técnica y Tráfico en Berlín. La exposición hará recordar el ya olvidado rol que jugó Berlín como antigua metrópoli de la moto, documentando una vista de conjun-

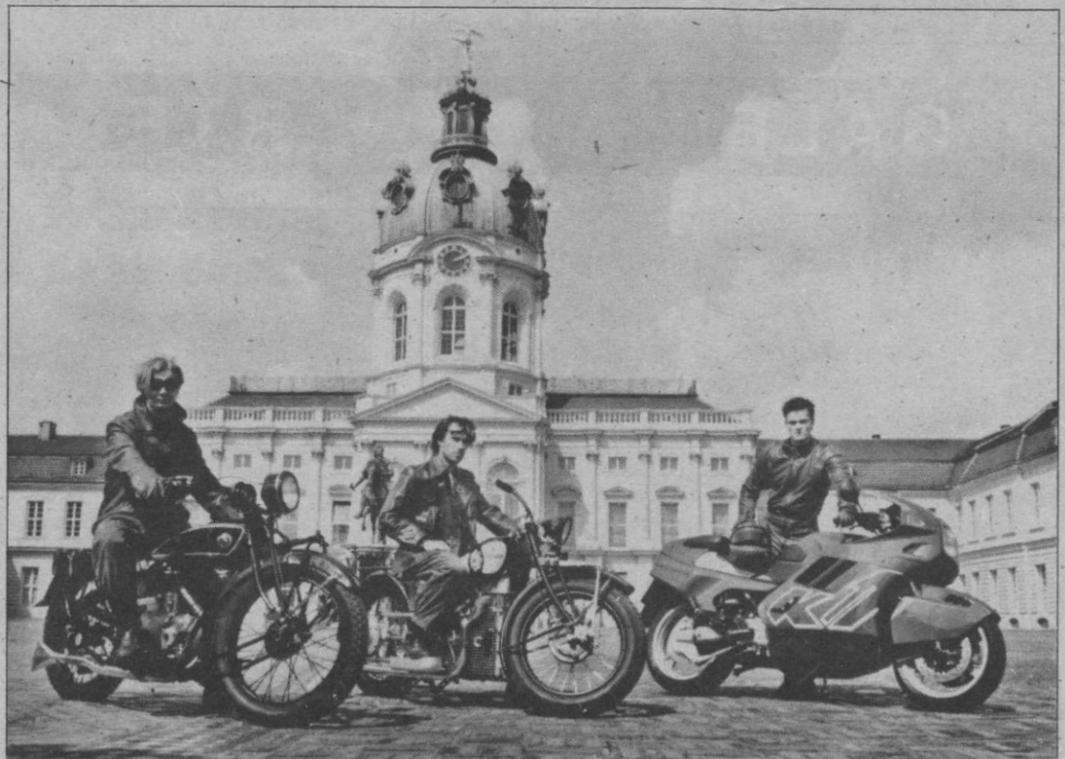
to histórico de 1901 a 1990. Ya en los años veinte construyeron aquí más de 100 fabricantes bicicletas con motor. Con la fábrica de la BMW en Spandau, Berlín está considerado también hoy como emplazamiento motorístico de significado internacional. Más de 30 motos históricas, procedentes en

parte de todo el mundo, ofrecen una auténtica muestra representativa de las numerosas marcas, en su tiempo tan famosas.

El Museo de Técnica y Tráfico en Berlín es ahora el punto de atracción para los aficionados a la moto de toda Europa. A partir de 1991, esta exposición irá a engrosar tem-

poralmente los museos técnicos en todo el mundo —en calidad de embajadora de la moto y de Berlín. Las próximas estaciones serán probablemente Budapest (Hungría) y Riga (URSS).

Helmut Nagelschmitz
(In-Press)

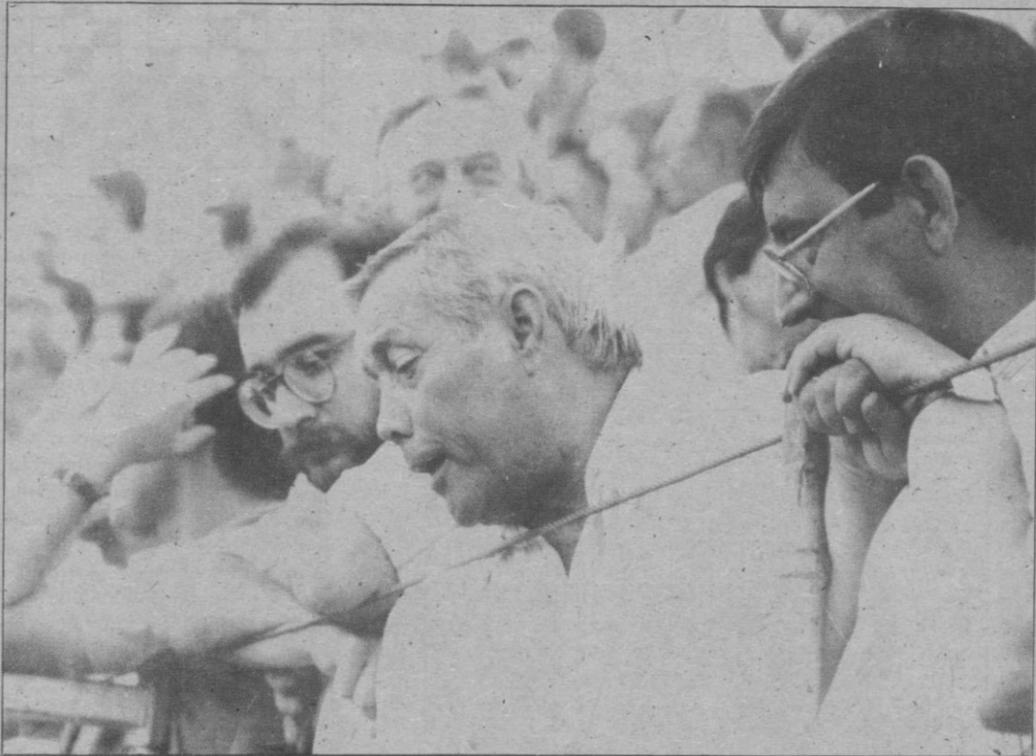


"Motocicletas de Berlín" es el lema de una exposición que podrá visitarse en Berlín hasta finales de 1990. La casa BMW presenta aparte de modelos antiguos también el nuevo sistema de reducción de gases de escape (SLS) para los modelos con motor boxer. Nuestra foto fue tomada ante el Palacio de Charlottenburgo en Berlín Oeste.

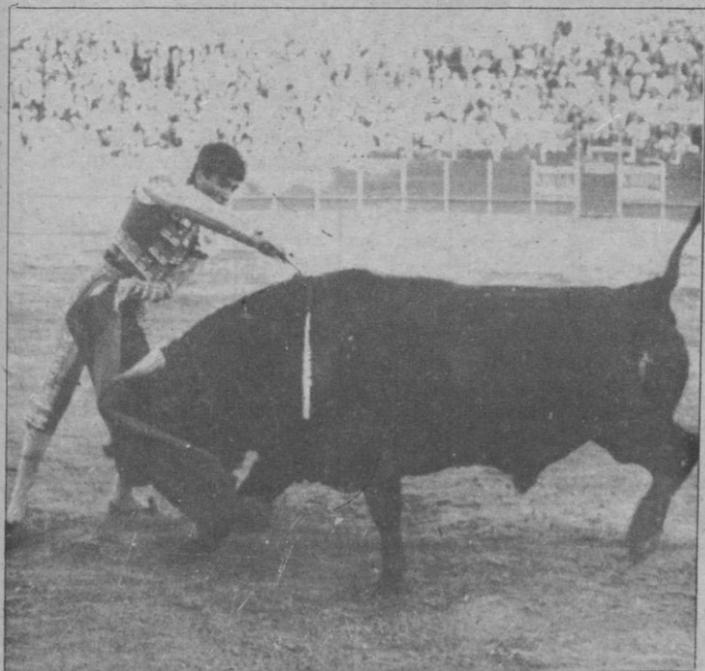
COORDINA:
AURELIO MARTIN

LOS TOROS

Ocurrió en Carbonero el Mayor



ESCRIBE:
PABLO PASTOR



En un burladero el empresario taurino Gustavo Postigo, junto a aficionados y amigos, entre los que se encontraba el actor Máximo Valverde, que es un acérrimo torero práctico y gran entendido en materia taurina

Tres aspectos ciertamente positivos y escasamente frecuentes, al menos en nuestro entorno taurino. Se produjeron en Carbonero el Mayor, en el transcurso de la corrida de toros del lunes día 10.

El gobernador civil de Segovia, don Antonio Hernández, acompañado por el secretario general del Gobierno, don Manuel García, presenciaron el festejo desde una barrera.

El último de la tarde, un torazo con kilos y pitones, derribó al corpulento equipo con facilidad y espectacularidad al mismo tiempo.

Emilio Oliva, cuajó dos faenas plenas de matices toreristas, plástica la primera, de lidiador la segunda. Tras mucho tiempo sin encontrar el sitio a la hora de matar, consiguió, por fin, en Carbonero el Mayor, el hoyo de las agujas, tras realizar la suerte al encuentro con fe, entrega y acierto. Fue una estocada magnífica y de efectos fulminantes.

Como en el circo

Manolo Díaz, es un torero con buenos fundamentos, pero que está demorando su consagración, si es que ésta llega alguna vez. Difícil lo tiene, pero en vista de que por la línea del toreo, de lo que realice en los ruedos, no lo va a conseguir, por fin, según sus mentores, se ha decidido a aprovechar el posible tirón que pueda tener el ser hijo natural de Manuel Benítez "El Cordobés".

Porque Manolito Díaz, al que yo conocí cuando comenzaba, era un chaval estupendo, simpático, agradable en el trato, y buen torero. Pero que muy buen torero. Tengo varias entrevistas con el hijo español del "cyclón cordobés" y fui yo, personalmente, quien puso en contacto directo y personal a los dos hermanos, a éste y al americano Manuel Benítez Velasco. Fíjense si no voy a estimar a este rubio novillero que, está a punto de tomar la alternativa, pero de forma distinta a como lo tenía proyectado.

Pues verán; el pasado día 15, Manuel Díaz toreó en Riaza en una novillada con picadores, junto al madrileño Miguel Rodríguez, al que apodera Alfonso del Toro. Ahora, desde hace algún tiempo, los mentores del rubio diestro, exhiben grandes carteles publicitarios con la fotografía del torero y la rimbombante leyenda que pueden ustedes apreciar en la fotografía que tomé en Riaza, cuatro días antes de la celebración del festejo donde actuaba Manolo Díaz. Como en el circo.

COLUMNA CRITICA

No puedo callar lo que fue evidencia y que acaloró con razón al público asistente a la becerrada del pasado día 8 en la plaza de toros de Segovia. Y voy por las claras, de frente y por directo.

Exculpo a Gustavo Postigo, no porque sea amigo mío, sino porque me consta, no tiene culpa alguna de lo que voy a comentar. También es amigo mío Manolo Lozano, a quien sí culpo de la barbaridad cometida con motivo de ese festejo. Me refiero, claro está a los añajos enviados a Segovia, supuestamente pertenecientes al hierro de José Escobar, pero que fueron del de Hermanos Larraz. Por ahorrar unos duros, se compró carne, poco más o menos. Y así anduvieron los chavales, dos críos de catorce años de edad, sin sitio todavía, sin oficio, sin experiencia, quedando a merced de las tarascadas de los mansos jugados en el bonito ruedo segoviano, y haciendo casi el ridículo ante la escasa pero entendida afición segoviana.

Loable la intención de Gustavo Postigo, mal secundada por Manolo Lozano en esta ocasión. Si se hace con sensibilidad, como auténtica promoción de futuros toreros, pues con todas sus consecuencias. Que al menos los chavales tengan un cierto grado de garantía en los becerros que vayan a lidiar, pero traer, repito, carne por resultar más barato, me parece, además de una carencia de escrúpulos, un atentado contra la dignidad de los toreros y del público.

Que conste que, el propio Gustavo Postigo mostraba enfado por lo contemplado en el ruedo. Visiblemente contrariado, con rabia mal contenida, mostró deseos de justificar aquella parodia de festejo taurino, mediante una nueva becerrada, garantizando como sea, el buen juego de los becerros, al menos, que pertenezcan a una ganadería con prestigio.

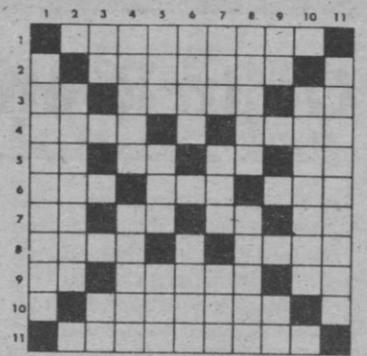
Otra cuestión es que no vaya gente a la plaza. En eso no entramos ni salimos, pues las causas pueden radicar en aspectos tales como poca publicidad, por ejemplo. Lamentamos que la afición segoviana no sea más numerosa. Me refiero a la capitalina, pues en la provincia he observado un aumento considerable. También puede ocurrir que, Oscar González, el chaval de Cantimpalos esté muy visto, pues actúa mucho por estos lares, con regular acierto y fortuna. No sé, el caso es que del festejo del sábado día 8, salí totalmente defraudado.

ROLDÁN EL TEMERARIO

By Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Compositor y teórico alemán nacido en Viena en 1874 y muerto en 1951. 2: Hirviera. 3: Letras de «uca». Desgástase. Símbolo químico. 4: Al revés, emplear. Cofre. 5: Nota musical. Adjetivo posesivo. Artículo. Al revés, entrega. 6: Pieza de madera o metal en forma de circunferencia. Patriarca que sobrevivió al Diluvio. Preposición inseparable que indica antelación, prioridad o encarecimiento. 7: Artículo. Vocal repetida. Preposición. Al revés, repetido y familiar, madre. 8: Al revés, palpitó. Bebida alcohólica obtenida por la fermentación del zumo de uvas. 9: Símbolo químico. Emplease. Acudir. 10: Sentencia breve, comúnmente recibida y las más veces moral (Pl.). Cada una de las personas que componen la forma de gobierno en la que el poder está en manos de un reducido número de personas pertenecientes a una misma clase social (Pl.).

VERTICALES.— 1: Silicato de alúmina empleada en joyería. 2: Natural de cierta capital africana. 3: Consonante repetida. Contracción. 4: Dios de los antiguos egipcios. Me referí a una persona o cosa sin nombrarla. 5: Ansar. Artículo. Al revés, fluido. 6: Labor de esmalte negro hecho de plata y plomo fundidos con azufre. Arma blanca, de hoja corta. 7: Plural de consonante. Pronombre personal. Tratamiento que se ha dado a ciertos soberanos. 8: Letras de «cerebro». Al revés, dícese de las cosas que tuvieron una existencia simultánea. 9: Dios de los antiguos egipcios. Al revés, carta de la baraja. 10: Raza que se extiende desde el Orinoco al Río de la Plata. 11: Municipio de Madrid.

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Schönberg. 2: Coctera. 3: Uc. Ráese. Ga. 4: rasu. Bauli. 5: Ml. Su. Lo. ad. 6: Aro. Noé. Pre. 7: Lo. AA. So. am. 8: Ital. Vino. 9: Na. Usase. It. 10: Adagios. 11: Oil-garcas. VERTICALES.— 1: Turmail-garcas. 2: Cc. Al. 3: Cc. Al. 4: Ho-na. 5: Oca. Una. sag. 6: rus. Niel. Daga. 7: Bes. Les. Sir. 8: Erebo. oveoc. 9: Ra. SA. 10: Guarani. 11: Valdemoro.

CONSEJOS DEL MINISTERIO DEL INTERIOR

Marque su número de matrícula en los accesorios de su vehículo.

Señale su número de identidad en los objetos de valor.

Es una medida de seguridad marcar los accesorios de su vehículo.

ESTE FIN DE SEMANA

W E E N

DESCUBRE LA MATERIA VIVA.

Ven a conocer el nuevo Renault Clio en cualquier exposición Renault. Este fin de semana abrimos especialmente para tí, hasta el domingo a mediodía. Te esperamos con los brazos abiertos y muchas sorpresas. No olvides tu carnet de conducir.

Clio

MATERIA VIVA.



Más de 1.950 instalaciones a su servicio.
RENAULT recomienda lubricantes elf

RENAULT
El placer de conducir.

IRAK-KUWAIT

Según Pérez de Cuéllar, la situación en el Golfo es «extremadamente explosiva»

Washington.— El secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, se ha declarado "profundamente desalentado" respecto al cariz que está tomando la crisis del Golfo y ha advertido sobre los riesgos de que estalle una "tremenda conflagración".

Pérez de Cuéllar, que se dice dispuesto a acudir a Bagdad bajo ciertas condiciones, calificó la situación actual como "extremadamente explosiva". Los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU, entre tanto, han unificado ya criterios sobre un embargo aéreo a Irak, que podría ser aprobado por el pleno del Consejo mañana o pasado.

El por lo general impasible Javier Pérez de Cuéllar adoptó un tono trágico e implorante cuando, dejando a un lado el texto escrito de su discurso, pidió a la comunidad internacional que no diera "la palabra a las armas, sino al diálogo".

En un almuerzo celebrado durante las ceremonias de apertura de la 45 Asamblea General de la ONU, Pérez de Cuéllar confesó que "tras 70 años de vida y 50 de diplomacia, me siento profundamente desalentado. Soy lo bastante viejo para haber vivido una guerra global (la Segunda Guerra Mundial), y esa es la tremenda amenaza a que nos enfrentamos hoy".

NEGOCIACIONES

Amman.— El líder de la OLP, Yaser Arafat, llegó ayer a la capital jordana desde Bagdad, asegurando que Saddam Hussein, está dispuesto a entablar en cualquier momento

Sexta baja consecutiva de la Bolsa de Tokio

Tokio.—El índice Nikkei del mercado de valores de Tokio cayó hoy por sexta jornada consecutiva y se situó en el valor más bajo de los últimos dos años y ocho meses. Este indicador bursátil cedió 123,19 puntos hasta los 23.602,98 yenes; desde principios de este mes de septiembre, el Nikkei ha bajado 1.817,45 puntos.

Según fuentes del mercado, la estabilización del índice con tendencia a la baja se produjo por la escasa actividad inversora previa al 30 de septiembre, fecha de cierre de los libros del primer semestre del año fiscal, que finalizará en marzo de 1991.

En Londres, el precio del crudo Brent para entrega en noviembre, que ayer cerró a 32,25 dólares, inició hoy su cotización a 33,20 dólares.

Por su parte, el dólar de Estados Unidos perdió hoy un yen en el mercado de divisas de Tokio, en una sesión dominada por ventas cruzadas de divisas europeas y la adquisición masiva de la japonesa. El dólar concluyó la jornada, tras la pérdida de un punto, a 137,05 yenes.

La presión vendedora se centró especialmente en la libra esterlina, por las dificultades que podría tener la divisa británica para integrarse en el sistema monetario europeo.— Efe.

negociaciones directas tanto con el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, como con el propio rey Fahd de Arabia Saudí, uno de los mayores adversarios.

"Yo no hablo en vano, sino desde una posición concreta", dijo Arafat después de su reunión del martes en Bagdad con el presidente iraquí: "Si por el lado norteamericano hay realmente un deseo de encontrar una salida negociada, estoy convencido de que la habrá".

Buitrago estará en el emirato hasta que salgan todos los españoles

Madrid.—Los cuatro únicos españoles que quedan en Kuwait, después de que ayer se produjera la salida de Dorina Pellicero y de sus tres hijos, han manifestado su deseo de regresar a España en cuanto les sea posible, según informaron fuentes diplomáticas.

El encargado de negocios, Juan José Buitrago, último diplomático de nuestro país que permanece en Kuwait, ha dedicado las últimas horas a entrevistarse con los miembros de la colonia española para comunicarles la intención del Gobierno de abandonar definitivamente la Embajada.

Cuando salgan los cuatro españoles que aún permanecen en el país invadido por Irak, Juan José Buitrago quedará por fin a disposición del Ministerio de Asuntos Exteriores, que probablemente le ordenará trasladarse a Bagdad.

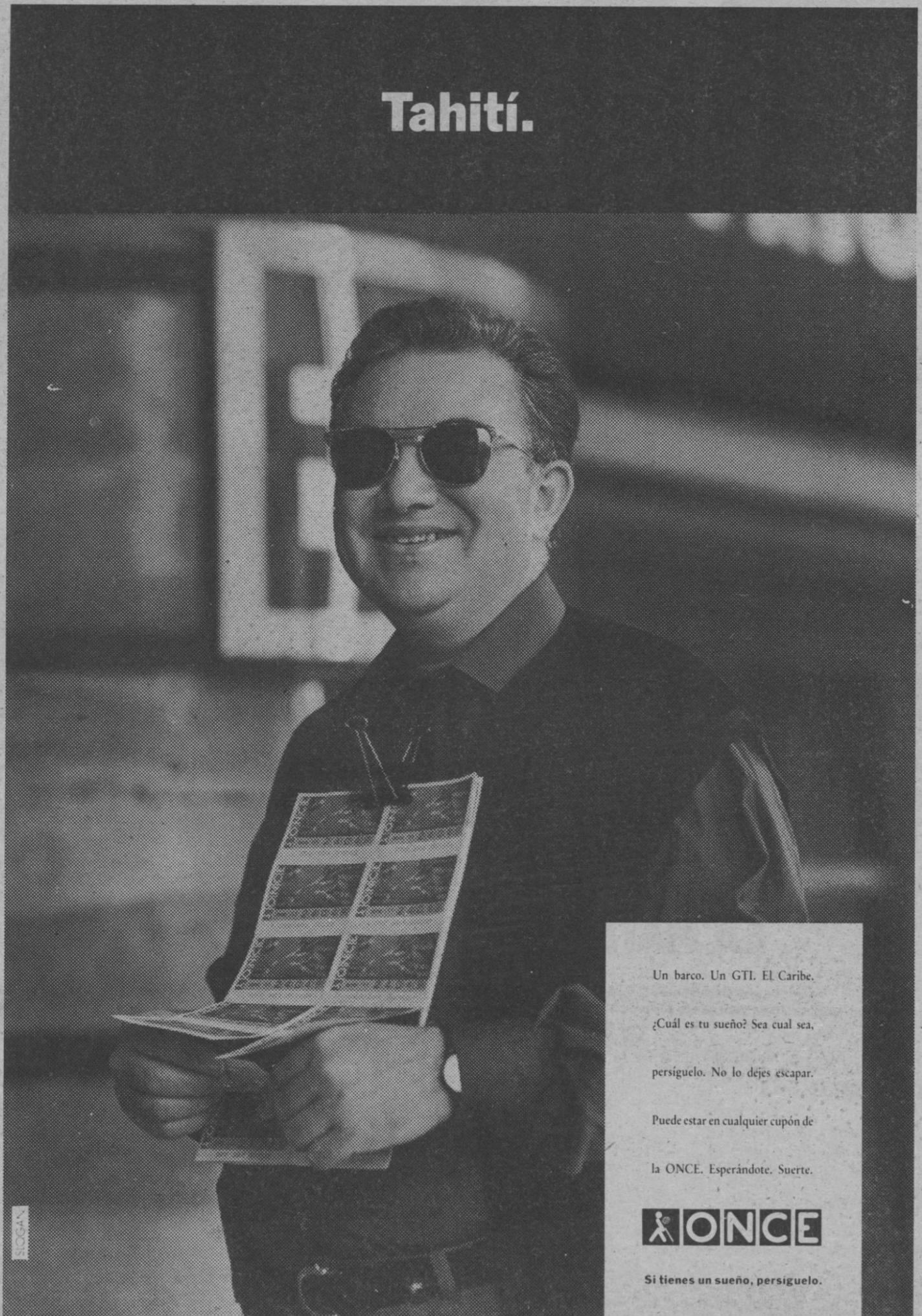
Con respecto a la aplicación concreta de la decisión comunitaria de restringir los movimientos a los diplomáticos iraquíes acreditados en Europa, en el Ministerio de Asuntos Exteriores se sigue estudiando la forma de ponerla en práctica.

NIGERIA

109 niños mueren por tomar paracetamol

Lagos.— Un total de 109 niños han muerto en Nigeria durante los tres últimos meses tras haber ingerido el analgésico paracetamol en un jarabe preparado por dos farmacias gubernamentales en los estados de Plateau y Oyo, según declaró ayer el ministro de Sanidad, Oliko Ransome-Kuti. Agregó que otros 16 niños que también tomaron el jarabe se encuentran internados en varios hospitales del país, y que el Gobierno ha prohibido inmediatamente la venta del citado analgésico.— Efe

Tahití.



Un barco. Un GTI. El Caribe.

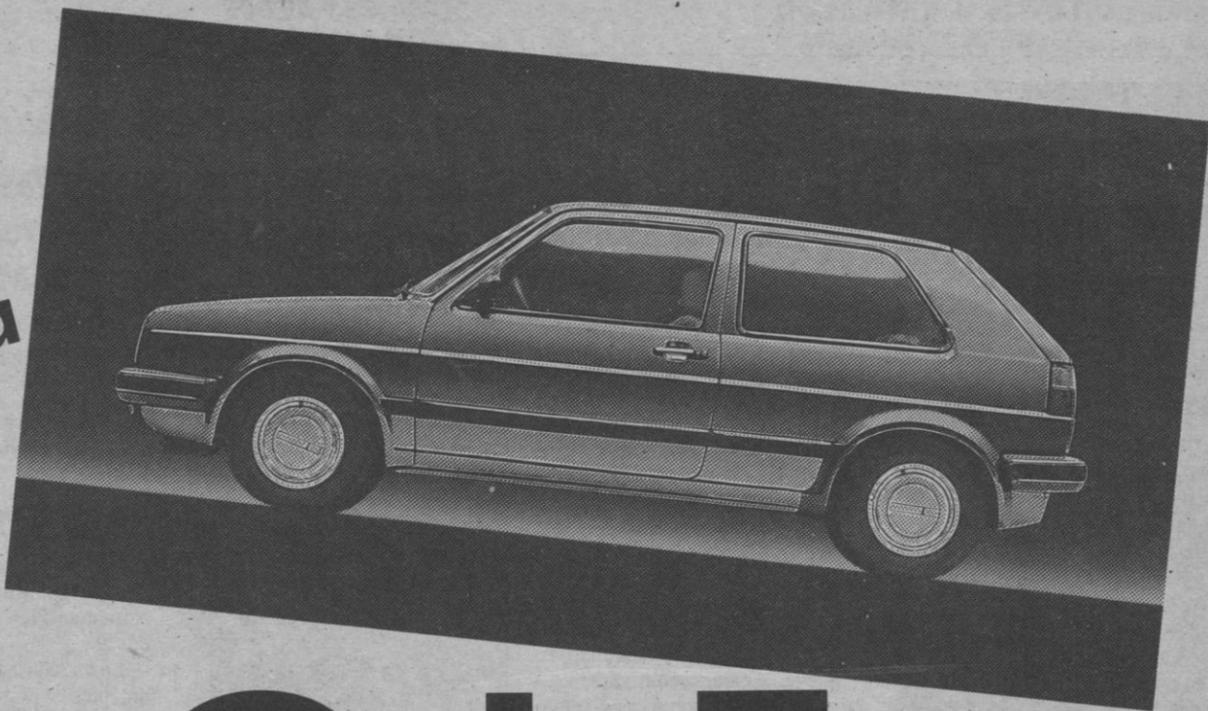
¿Cuál es tu sueño? Sea cual sea, persíguelo. No lo dejes escapar.

Puede estar en cualquier cupón de la ONCE. Esperándote. Suerte.

 ONCE

Si tienes un sueño, persíguelo.

Tu otra forma
de moverte



GOLF

Streamline



La personalidad Golf, con carácter joven.

Cada kilómetro, sabrás lo
que es conducir un Golf.

Ponte a los mandos de un equipamiento de altura.

Entra en el Club de los que tienen algo en lo que confiar.

Desde 1.475.000 pts*

Serie limitada

GOLF

Streamline



* PVP recomendado (IVA y transporte incluidos).

TANDEM DOB NEDHAK CAMPANY GUASCH

COSAS PARA CONTAR...

BALONCESTO: UN CUADRANGULAR DE ALTURA ♦ ¿DOS NUEVAS JUGADORAS PARA CAJA SEGOVIA? ♦ POSIBLE ACERCAMIENTO DE POSTURAS EN EL C. D. LA ESCUELA ♦ EL FUTBOL JUVENIL ♦ SEGOVIANOS POR EL TRIALHON



ANTONIO

Boswell dará buen resultado

BALONCESTO

UN SEÑOR TORNEO

Lo llevaban buscando desde hace muchos años y ahora lo han conseguido. Los directivos del Caja Segovia de baloncesto femenino, que tan excelentes resultados están logrando en esta pretemporada, con la colaboración de Venta Magullo, han "montado" un torneo en nuestra capital --cerca de 800.000 pesetas va a costar la "broma"--, que va a reunir a cuatro buenos equipos dentro de la categoría. Donosti, Magefesa Lugo y Sandra, de Las Palmas, disputarán este torneo que se jugará de viernes a domingo en la cancha del Teodosio. (Esperemos que adecentada).

Esta tarde habrá información sobre el torneo, del que nosotros le adelantamos la primera jornada. Viernes 7 tarde, Donostia-Sandra y 8,30 Magefesa-Caja Segovia.

Los precios de las entradas: adultos 600 pesetas día, o 1.200 un abono para todos los encuentros;

niños, hasta 14 años, 200 pesetas jornada o 400 abono.

UNA PLANTILLA DE LUJO

Las cosas en la competición podrán ir bien o complicarse, pero lo que sí es cierto que se están poniendo las bases para que la temporada sea propicia. La plantilla del Caja Segovia para la temporada 90/91, salvo dos "puntos" por concretar, queda así:

Katy Boswell, alero, 1,81 m., 28 años. Procedencia: Cepsa Tenerife.

Nieves Anula, escolta, 1,73 m., 16 años. Procedencia: Cepsa Tenerife.

Enma Bezos, pivot, 23 años, 1,85 m. Procedencia: Tintoretto.

Belén Serrano, alero, 1,77 m., 22 años.

Malú Carretero, base, 26 años, 1,67 m.

Concha Casado, ala-pivot, 28 años, 1,74 m.

Arancha Martín, base, 21 años, 1,65 m.

Nuria Fernández, alero, 18 años, 1,68 m. Procedencia, secciones inferiores del club.

Ana Isabel García, escolta, 18 años, 1,68 m. Procedencia: secciones inferiores del club.

LO POSIBLE

Hay pendientes dos incorporaciones que hoy deben concretarse. Una es Althea Gwyn, de 33 años, pivot, que en estos momentos debe de estar por Italia probando en equipos de aquella nación. Mientras que también está pendiente la última negociación con el padre de Ana Andreu, de 21 años, 1,86, que procedente del Dorna, de Valencia, también pudiera incorporarse al conjunto segoviano. Y como podrá observarse el lector, en su decisión tomada el pasado miércoles, no se creyó oportuna la continuidad de la americana Simonne Sruberk, y ya ha partido para su país.

FUTBOL SALA

Las noticias que nos llegan sobre el contencioso directiva-jugadores del C.P. La Escuela, son, cuando menos, esperanzadoras. Existen una serie de razonamientos menos dispares que se alcanzaron en la reunión mantenida el pasado martes. Se espera que hoy los jugadores den ya una respuesta definitiva que pudiera concretarse en su alineación en el partido que juegan hoy en Madrid frente al Griñón.

ATLETISMO

Entre las notas deportivas que habitualmente recogemos, se nos quedó una en el baúl de los recuerdos, pero que considero con suficiente entidad como para



ANTONIO

Antonio Prieto, siempre en la cúspide

sacarla a la luz. Antonio Prieto, en la última prueba de 5.000 metros disputada en la localidad italiana de Rieti, batió el récord provincial de esa distancia, dejándole en 13.23.5, que es, además, la gran marca nacional del año. Nuestro paisano es el primer atleta español que mantiene la supremacía sobre los 5.000 y 10.000 metros.

NUEVOS CAMINOS

Tras la finalización del acuerdo con DyC, los componentes del grupo Atletas Unión, buscan un nuevo sponsor de cara a la próxima campaña atlética. Parece, y así nos lo han comentado, que no van a existir problemas y que las conversaciones van a fraguar de forma rápida. Habrá una nueva estructura de club, para el que se proyectan nuevas secciones.

TRIALHON

Esta modalidad deportiva está adquiriendo un gran auge en España, donde cada vez se organizan mayor número de pruebas. Deportistas segovianos también se han incorporado a este "nuevo" deporte y el próximo domingo acudirán a Murcia, Miguel Angel González, del Club Juan Bravo y Juan Carlos Casado, del Casino, para tomar parte en esa prueba, que consiste en nadar una distancia de 1.600 metros, dar pedales durante 51,5 kilómetros y correr durante doce kilómetros. Pruebas, a lo que se puede observar, sólo para super. La prueba se desarrollará entre las localidades murcianas de Aguilas y Lorca.

MONTAÑISMO

Dentro de las actividades que el Grupo de Montaña "El Nevero" ha programado para este año, el domingo, 23 de septiembre, se reali-

zará la tradicional marcha "César Mosteyrin", en honor a este veterano montañero.

La concentración será a las nueve de la mañana en la estación de Renfe.

Recorrido: Estación de San Rafael-Subida al Collado del Hornillo-Refugio de la Salamanca-Tapia de Cuelga Muros-Refugio de la Naranjera-Picó de Avantos-El Escoial.

La marcha está abierta a todo los amantes de la montaña.

TENIS

El Campeonato Provincial de tenis en su decimotercera edición se desarrollará durante los días 21 al

FUTBOL

La competición de Liga en la categoría nacional juvenil ha consumido ya dos jornadas y de los resultados habidos en el grupo 2, que es donde juega el Quintanar, les ofrecemos los marcadores:

1.ª Jornada

Betis Valladolid, 0; Caudal Mieres, 1

30 del actual septiembre en las instalaciones del Casino de la Unión y del Club Juan Bravo, lugares donde se han llevado a efecto las inscripciones, cuyo plazo concluyó ayer.

ALGUNOS PROBLEMAS

Parece ser que la buena predisposición existente entre los directivos del Quintanar por ceder sus jugadores a la G. Segoviana, sin pedir nada a cambio, no tiene la misma respuesta por parte de éstos. De acuerdo con la información que hemos recogido hay un jugador juvenil gimnástico, Emilio, al que le gustaría jugar con el Quintanar, pero por el momento, y debido a cuestiones burocráticas que impone la G. Segoviana, el jugador no ha conseguido pasar. El "cabreo" de Paco Maroto ante el tema, le consideramos justificado.

Pudiera ser también que otro jugador juvenil, éste del DyC Palazuelos, Garzón, pudiera incorporarse al citado equipo juvenil. Sería un gran refuerzo.

Estudiantes, 1; Gijón Industrial, 1 Sporting de Gijón, 2; U.D. Salamanca, 1 Colloto, 0; Quintanar, 0

2.ª Jornada

Caudal, 2; Quintanar, 0 Gijón Ind., 0; Betis, 0 Salamanca, 3; Estudiantes, 0 Colloto, 0; Sporting, 0

CLASIFICACION

	J	G	E	P	E	C	P
1. Caudal Mieres	2	2	0	0	3	0	4+2
2. Sportin Gijón	2	1	1	0	2	1	3+1
3. Salamanca	2	1	0	1	4	2	2
4. Gijón Industrial	2	0	2	0	1	1	2
5. Colloto	2	0	2	0	0	0	2-2
6. Betis Valladolid	2	0	1	1	0	1	1-1
7. Quintanar	2	0	1	1	1	3	1+1
8. Estudiantes	2	0	1	1	1	4	1-1

Salvo el Caudal, que ha vencido en sus dos partidos, en el grupo da la impresión de que va a existir una gran igualdad. Lo que sin duda le harán más interesante. El próximo

sábado, a las cinco de la tarde, juega en La Albuera el Quintanar. Será su primer encuentro en casa y esperamos que se solucione al final con victoria.

J.M.ª

EDICTO

D. ANTONIO MARCO SAAVEDRA, Juez de Primera Instancia de la Villa de Cuéllar y su Partido.

HAGO SABER: Que en este Juzgado y con el número 259/89, se tramita expediente de dominio sobre reanudación de tracto sucesivo, a instancia de don BAUDILIO HERRERO GARCIA, vecino de Fuentesauco de Fuentesauca:

«Rústica» dedicada a cultivo de secano y procedente de concentración parcelaria, situada en el término municipal indicado, cuya descripción se expresa:

Finca al sitio de «El Rincón», de una extensión superficial de una hectárea, diecinueve áreas y ochenta centiáreas. Linda: Norte, Camino de la Olma; Sur, Camino de los Rosales; Este, finca 732 de doña Justina Lobo Villar, y Oeste, finca 730 de doña Rosalía Gómez Martín.

Dicho inmueble fue adquirido mediante escritura de compraventa, otorgada por don Leandro Villar Martín a favor de don Baudilio Herrero García y su esposa doña Sabina Villar Cano, ante el Notario de Cuéllar, Fernando González Garrido, con fecha cuatro de septiembre de 1985 y bajo el número de su protocolo trescientos noventa.

Por el presente edicto se cita a los herederos de la titular registral doña FRUCTUOSA VILI AR MARTIN, y que son: don Herminio Villar Fernández, don Jesús Villar Cuéllar, don Julio González Villar, don Gabriel González Villar, don Agustín González Villar, doña Flores González Villar, doña Sabina González Villar, doña Concepción González Villar, y doña Gregoria González Villar, a fin de que en el plazo de DIEZ DIAS HABLES puedan comparecer ante este Juzgado alegando lo que a su derecho convenga o a oponerse al expediente.

Dado en Cuéllar a diecisiete de septiembre de mil novecientos noventa.

R/.

moda Caballero

IGNACIO

C/ MELITON MARTIN N.º 3 TELEF. 44 21 61 SEGOVIA

La moda que usted esperaba la encontrará a partir del

sábado día 22 de septiembre

en la C/ Melitón Martín n.º 3

(junto Biblioteca Pública)

Abrimos los sábados por la tarde

FUTBOL

Mal comienzo de los equipos españoles en la Recopa y en la UEFA

Mala jornada europea para los equipos españoles en la Recopa y en la Copa de la UEFA. Mientras el Barcelona, At. de Madrid y Real Sociedad caían derrotados, Valencia y Sevilla sólo lograban el empate.

RECOPA

TRABZONSPOR, 1;
BARCELONA, 0

El Barcelona cayó derrotado por un gol por el Trabzonspor turco, en su debut en la Recopa de Europa de la temporada 1990-91. El equipo azulgrana, que prácticamente no llegó a crear ni una sola ocasión de gol, fue superado casi de continuo por el fútbol más animoso y mejor trazado del campeón de la Copa de

Turquía, que hizo méritos para conseguir un resultado más abultado.

A los 40 minutos el árbitro perdonó la segunda tarjeta amarilla a Stichkov, en una jugada en la que pisó al turco Unal, después de ser entrado en falta por éste, al que se le mostró la cartulina de amonestación.

COPA DE LA UEFA

LAUSANA, 3;
REAL SOCIEDAD, 2

El Lausana se impuso a la Real Sociedad por 3-2 en el partido de ida de la primera eliminatoria de la Copa de la UEFA. Pese a que el resultado es bueno para la vuelta, la

decepción acompañaba al equipo realista puesto que iba ganando por 0-2 y acabó perdiendo 3-2.

En el minuto 16 Lumbreras cabeceó al fono de las mallas un centro de Lasa. Era el 0-1. En el 27, Gajate consiguió el 0-2, a centro de Richarson. El 1-2 se marcó en el minuto 50 al culminar Hottiger una serie de rechaces. El 2-2 llegó en el minuto 77 y se autor fue Chapuisat. Y el 3-2 definitivo se marcó en el minuto 90 por medio de Hottiger.

POLITECNICA
DE TIMISOARA, 2;
AT. MADRID, 0

El At. de Madrid realizó ayer un paupérrimo partido en Timisoara y

un año más está al borde de caer eliminado en la primera ronda de la Copa de la UEFA.

Ayer fue derrotado 2-0 con toda justicia por un equipo rumano teóricamente muy inferior pero que, en muchas fases del encuentro, dejó en evidencia a los rojiblancos de Tomislav Ivic. Los rojiblancos jugaron ayer con cuatro delanteros pero se vieron impotentes para crear ocasiones de peligro.

HERAKLIS, 0;
VALENCIA, 0

El Heraklis y el Valencia empataron a cero goles en un partido de muy baja calidad, controlado por el equipo griego durante los noventa

minutos ante un Valencia que apenas dispuso de ocasiones para marcar, ya que jugó completamente replegado en su parcela.

SEVILLA, 0;
PAOK DE SALONIA, 0

Después de seis años de ausencia en Europa, el Sevilla retornó ayer a la Copa de la UEFA ante un modesto equipo griego que sólo se preocupó de defender su puerta a lo largo de todo el partido. La reaparición no pudo ser peor pues los de Cantatore no pudieron en ningún momento, pese a su dominio territorial, romper la poblada defensa helena que tuvo en el guardameta Litsiodis a su mejor hombre.

Hoy, presentación del Segundo Ciclo de Coloquios Deportivos

El Club Polideportivo Cajasegovia presenta hoy el II Ciclo de Coloquios Deportivos y actividades paralelas, que se van a desarrollar en Segovia desde el próximo mes de octubre hasta el mes de febrero de 1991.

Dicha presentación tendrá lugar en el Torreón de Lozoya, a las siete de la tarde.

CARRERAS DE CABALLOS

Con la clausura de la Temporada de Verano que ha venido celebrándose en el hipódromo donostiarra de Lasarte y que se cumplía el pasado domingo día 16, de nuevo nos preparamos para ir ofreciendo a nuestros lectores y aficionados, en próximos comentarios, el balance y clasificaciones con referencia a resultados obtenidos por cuadras, participantes y jockeys que montaron.

Pero ahora, ya iniciada el pasado día 16 la Temporada de Otoño en el hipódromo madrileño de La Zarzuela, pasemos a examinar el programa de la segunda reunión que presenciaremos el próximo domingo, por la mañana, y a señalar pronósticos:

Premio Red Rum (vallas): BOU ZOUCO-GALIGNANI-FEBO-CAROL DEL PISUEÑA (4-3-1-7).

P.º Rheffissimo: SHEIKH DANCER-MIL RABIT-AGARI-MOSO-RETAMARES (2-5-3-6).

P.º Radio Madrid: LEY MORE-SOUL MAN-RALI-MONET (2-3-5-4)

P.º Boccherini: ROSALEDA-ABRAIO-TORMENTA-APLAUSOS (1-3-2-4).

P.º Palikare: AFRICAN'S LADY-MY LADY-ALVORHARD DUKE (15-16-17-10).

P.º Critérium de Potrancas: BRAVA-BLUE SEA-WELSH RIMA-PRINCESS TARA (3-2-10-8).

Y para nuestra habitual QUINIELA de 48 apuestas, incluyendo alguna posible sorpresa, esta combinación: 1.ª carrera, 4; 2.ª, 5; 3.ª, 3-1; 4.ª, 1-3-2-4-6-5; 5.ª, 17-7, y 6.ª, 3-6.

Pero como en el programa consta una séptima carrera, la que cerrará la reunión, anotemos nuestros favoritos: DRAGON NEGRO-NADOR-HIGH TAJ-FARO GALEA (2-6-5-4).

¡Buena mañana de carreras y suerte para todos!

ENRIQUE GARLA

LLEGUE HASTA EL

14'5%*

CON EL SANTANDER

DEPOSITO SANTANDER
HASTA EL 14,5%

Mensual
Desde 5 Mill. Ptas.

*** EJEMPLOS DE T.A.E.**

Para 5 Mill. Ptas. — 12,33%

Para 25 Mill. Ptas. — 14,06%

Para 50 Mill. Ptas. — 14,5%

CUENTA CORRIENTE
HASTA EL 12%

Desde 200.000 Ptas.

Las primeras 125.000 Ptas.
sin remunerar

EJEMPLOS DE T.A.E.

Para 1 Mill. Ptas. — 10,40%

Para 3 Mill. Ptas. — 11,47%

Para 50 Mill. Ptas. — 12%

Infórmese en el 900 17 17 17



Banco
Santander

LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA REALIZA CUATRO SORTEOS CADA MES

Estos son los resultados de los sorteos del mes de SEPTIEMBRE 1990

PREMIO CAJA PERMANENTE

100.000 ptas.

Número 2.169

D.^a Pilar Torres Silgado

OFICINA PRINCIPAL

1000000



PREMIO NOMINA

100.000 ptas.

Número 002

D. Manuel García Useros

OFICINA DE EL ESPINAR



PREMIOS COMPRA GRATIS

(Su compra gratis hasta 100.000 ptas.)



Aquí
EFFECTIVA

Cada uno de los siguientes números corresponden a un premio para el cliente por el importe de la compra realizada, y el mismo importe del premio para el comercio.

NUMERO	COMERCIO
514	CUCHILLERIA ARIAS
327	NOVO-SPORT
517	STEM
286	CALZADOS LOS CHICOS
201	E. S. ANDRES CARRASCAL
851	BOUTIQUE MAZA
561	BAZAR JAPON
638	SUPERMERCADOS ARCONSA
681	CALZADOS LOS CHICOS

PENSIONISTAS



PREMIOS PENSION

Dos premios de 50.000 ptas. cada uno

Número 2.039

D. Lorenzo Tanarro Pico

OFICINA PRINCIPAL

Número 127

D.^a Cesárea Herranz García

OFICINA URBANA N.º 4

Estos sorteos premian los siguientes conceptos:

- DOMICILIACION DE NOMINA
- UTILIZACION DE TARJETA «CAJA PERMANENTE» EN LOS CAJEROS y
- REALIZACION DE COMPRAS CON TARJETA EN LOS COMERCIOS SEGOVIANOS
- DOMICILIACION DE PENSION

Para más información solicite folleto informativo de bases de participación en su Oficina de La Caja.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado. Teléfonos 422624, 422149.

SE ALQUILA plaza de garaje próxima catedral. Teléfono 91/5742383.

ALQUILO piso amueblado, estrenar, zona Vía Roma. Teléfono 428148 (tardes).

ALQUILO local muy comercial, antigua ferretería Alférez Provisional. Teléfono 420246.

NECESITO piso amueblado. Estudiantes. Teléfono 543704.

ALQUILO vivero. Excelente situación. Teléfono 432085.

CENTRICO, piso lujo (200 m²) para oficinas profesionales o vivienda. Teléfono (918) 220909, de 2 a 5 tarde.

PISO cinco habitaciones. Mahonias. Teléfono 441729.

PISO amueblado 3 habitaciones, céntrico. Teléfono 441729.

ALQUILO piso seminuevo, 2 dormitorios, junto Juzgados. Teléfono 434539.

ENSEÑANZA

ESCUELA de peluquería y estética hermanos García. Matrícula abierta curso 90-91. Teléfonos 437079, 432657.

LOGOS. Oposiciones: Auxiliares Insalud, inminente convocatoria. Auxiliares Ayuntamiento Madrid, 410 plazas. Logos. José Zorrilla, 5, 1.º Teléfono 435613.

NO TIENES trabajo. Te ofrecemos trabajo en los mejores hoteles y restaurantes de Segovia. Formádate con un curso de 250 horas de Hostelería, totalmente gratuito y becado. Información y matrículas en ACADEMIA STUDIO-21, C/ Gascos-9. Teléfono 434010.

LOGOS. José Zorrilla, 5, 1.º Teléfono 435613. Oposiciones: Profesorado de E.G.B.-Gestión de Hacienda.

LOGOS. Administrativos: del Estado, Castilla-León, Ayuntamiento.

LOGOS. Auxiliares: del Estado, Castilla-León, Ayuntamiento, Diputación. Insalud.

LOGOS. Diseño por escrito de cada oposición. Información completa e inminente preparación. LOGOS. José Zorrilla, 5, 1.º Teléfono 435613.

CLASES de inglés. Licenciado con experiencia. Teléfono 442283.

OPOSICIONES instituciones penitenciarias, escalas masculina y femenina. Plazas toda España. Comienzo clases 1.º octubre. Preparación funcionario Cuerpo especial. Teléfono 424628.

TRASPASOS

TRASPASO tienda alimentación. Clavel, 5. Teléfono 441796.

TRASPASO bar-restaurant funcionando. Facilidades. Teléfono 431226 (de 12,30 a 3 tarde).

GANADOS

VENDO charolenses, machos y hembras, puros, con carta. Teléfonos 181271 y 181497.

VENDO 40 vacas avileñas para parir. Teléfonos 181271 y 181497.

TRABAJO

SE NECESITA dependienta tienda de ropa de mujer. Imprescindible buena presencia. Teléfono 435171.

SE NECESITA empleada de hogar para matrimonio joven con un hijo. Teléfono 426390.

SE NECESITA asistenta de 8 a 10 mañanas. Teléfono 428398.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 430364 (llamar de 5 a 9 noche).

SE NECESITA empleada de hogar de 9 a 4,30. Teléfono 441562 (desde 5 tarde).

SE NECESITA señora de limpieza. Teléfono 434807.

NECESITO empleada de hogar. Horario de mañana: de 9 a 2. Teléfono 436919.

SE NECESITA camarero para Mesón Patricia. No abrimos domingos. Teléfono 430664.

SE NECESITA dependiente/a barra bar. Teléfono 432838.

SE NECESITA camarero. Bar Gonmar. Libra domingos. Teléfono 425507. (Ref. 40/1C00).

SE NECESITA empleada de hogar responsable y con experiencia, desde 8 de la mañana. Teléfono 441830.

NECESITO empleada de hogar. Teléfonos 437812, 436145.

NECESITO empleada de hogar fija. Compatible otras actividades, casa céntrica, dos niños. Teléfono 430197.

SE NECESITA señora o señorita para cuidar niños. Teléfono 430702.

SE NECESITA empleada de hogar de 8,45 mañana a 3,30 tarde. Teléfono 434925

SE NECESITA camarero. Teléfono 432745.

NECESITO asistenta o mujer fija. Teléfono 420334.

SE NECESITA empleada de hogar, muy buen sueldo, S. S. Teléfono 471054.

SE PRECISA pastor finca particular con casa. Teléfono 570005.

SE NECESITA ayudante camarero o aprendiz. Buen sueldo. Restaurante La Oficina.

NECESITO empleada de hogar de 10 a 2 sabiendo obligaciones. Teléfono 431344.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 429442 (llamar tardes).

SE NECESITA empleada de hogar, buen sueldo. Teléfonos 423953, 440005.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 433573 (llamar tardes).

NECESITO ayudante de camarero. Restaurante San Marcos. Teléfono 433649.

SE NECESITA asistenta diaria. Teléfono 435381.

BOLSA universitaria necesita señoritas estudiantes. Internas, dejándoles mañana o tardes y fines de semana libres. Cuidar niños ayudar casa. 91/4451208.

NECESITO interna. 60.000 pesetas más seguros. Llamar de 2 a 5 horas. Teléfono 91/2019097.

SE NECESITA técnico de electrodomésticos de 1.º, para Santander. Condiciones interesantes. (942) 676054.

SE NECESITA empleada de hogar para Segovia. Teléfonos 426097, 430674.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENDO coche R-9 GTL, SG-6818-C. Teléfonos 586037, 580320.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



TOVAR: Vende dúplex Cantueso, 4 dormitorios, garaje, trastero a estrenar.

TOVAR: Vende piso Montelaviña, 4 dormitorios, garaje, seminuevo, excelente construcción.

TOVAR: Vende pisos Estación Ferrocarril, 3, 4 dormitorios, gastos centrales.

TOVAR: Traspasa local Alférez Provisional, superficie 30 metros, imposible atender.

TOVAR: Alquiler local en José Zorrilla, 2 plantas, 120 metros.

TOVAR: Venta parcela pueblo Zamarramala. Superficie 356 m.

TOVAR: Alquiler local Ezequiel González. Superficie 125 metros. Unico zona.

TOVAR: Venta piso calle Larga, planta 2.ª, 3 dormitorios, trastero.

TOVAR: Traspasa local Gobernador Fernández Giménez. 80 metros, acondicionado. Buena situación.

TOVAR: En San Cristóbal alquiler local 100 m. Acondicionado. Mucho paso.

TOVAR: Vende piso La Albuera, 3 dormitorios, segundo, gastos centrales.

TOVAR: Vende pub, C/ Escuderos, en dos plantas. En funcionamiento.

TOVAR: Venta casa Zamarramala. 100 metros. Patio 50 m. Buen estado.

TOVAR: Piso 200 m². 40 metros terraza. Garaje, trastero. Próxima terminación.

TOVAR: Vía Roma. Edificio en construcción. Local de 88 metros.

TOVAR: Vende local 80 m², C/San Cristóbal, buena fachada, esquina.

TOVAR: Piso Vía Roma. 4 dormitorios, garaje. Amplias vistas. Mejorador.

TOVAR: Vende piso San Millán, 4 dormitorios, garaje, trasteros. Exterior.

TOVAR: Vía Roma. Edificio construcción. 4-1 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR: Vende piso 2 dormitorios, Ctra. San Ildefonso. 6.000.000 pesetas.

TOVAR: Vende pisos, 3 dormitorios, junto Ezequiel González. A estrenar.

43.54.61 ☎ 43.59.50

MIGUEL TOVAR

MT

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

LOCALES ALQUILER

HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: C/ TEJEDORES. 60 m. Uso exclusivo oficinas. Diáfano. 40.000 pesetas.

HABITAT: SAN MILLAN. 70 m. Acondicionado. Cualquier negocio. Renta interesante.

HABITAT: SANTA ISABEL. 85 m. Instalado como academia. Distribuido 5 despachos.

HABITAT: Junto FERNANDEZ LADREDA. 150 m. Totalmente acondicionado. Servicios. Ocasión.

HABITAT: C/ MADRONA. 50 m. Ideal uso despacho u academia. Nuevo.

HABITAT: C/ CLAVEL. 90 m. Doble altura. Amplia fachada. A estrenar.

HABITAT: SANTA CATALINA. 170 m. Posibilidad división. Excelente fachada. Renta baja.

HABITAT: C/ COCHES. 280 m. 2 plantas. Acondicionada. Unico en zona.

HABITAT: CONDE SEPULVEDA. 200 m. Excelente fachada. Enclave ideal.

HABITAT: Junto PLAZA MAYOR. 212 m. Diáfano. Situación muy comercial. Unico.

HABITAT

VENDE PISO

Zona Santa Eulalia

- ★ 130 m². 4 dormitorios
- ★ Buen estado. Cerramientos. Armarios empotrados
- Disponibilidad inmediata

HABITAT

LA LASTRILLA

«RESIDENCIAL MIRASEGOVIA»

- 272 m. 3 plantas
- Garaje - Bodega
- Excelente calidad
- Vistas panorámicas

OPORTUNIDAD

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT

LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO

Agencia Propiedad Inmobiliaria

Alquiler * Traspasos * Ventas

Severo Ochoa, 6 * Tels. 42 91 18 - 44 17 29

VENTAS

VENDO local 80 m². Zona J. Zorrilla, con proyecto y licencia. Precio 7.000.000 pesetas. Facilidades. Teléfono 436668.

SE VENDE chalet en La Lastrilla, parcela individual con piscina. Teléfono 430661.

RODAMIENTOS FERBER. Suministros industriales. Teléfono 426645.

VENDO ático 4 dormitorios, calle del Rey, 7, San Ildefonso. Teléfono 91/4472118.

SE VENDE dúplex lujo, 161 m², en calle Juan Bravo (edificio Almuzara, orientado paseo del Salón). Teléfonos 436551 y 436411 (extensión 110).

SE VENDEN parcelas de 4.500 m². Tabanera del Monte, próxima agua y luz. Teléfono 431379.

SE VENDE dormitorio completo de matrimonio. Teléfono 425675.

SE VENDE piso en C/ Riaza. Teléfono 431997.

VENDO piso en zona céntrica, muy luminoso. Teléfono 421320.

VENDO apartamento a estrenar, playa Puerto Santa María. Teléfono 420246.

Ganar la guerra a la droga

(Viene de la pág. 2)

dólares y legalizarla proporcionaría al Estado trece mil millones de dólares en impuestos anuales (más o menos) lo que obtiene por la venta de bebidas alcohólicas). Pero eso apenas sería nada comparado, por ejemplo, con el coste posterior de la legalización.

Podría valer aquí el paralelismo con el abuso del alcohol. Los 10-17 millones de alcoholizados costaron a la economía USA en 1983 unos 117.000 millones de dólares, contando el tratamiento, la pérdida de productividad y los accidentes que ocasionaron. Si la legalización de la droga facilita el aumento de consumidores en proporciones parecidas a las del alcohol, entonces los costos serían mucho más altos.

De otro lado, si se aplicaran los mismos parámetros utilizados para calcular las víctimas del alcohol y del tabaco, las consecuencias de la droga serían mucho más desastrosas que las cifras oficiales: "Debido a la creciente potencia de las drogas —afirma Kondracke—, los efectos debilitadores de la cocaína, los efectos cancerígenos de la marihuana, y la influencia de la heroína en la transmisión del SIDA, el número de víctimas de la droga podría elevarse al medio millón anual". Y mientras los perjuicios del alcohol y del tabaco se manifiestan sobre todo en edades avanzadas, la droga destruye desde la juventud.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Juan Pablo II llama a los medios de comunicación «instrumentos del mal»

Ciudad del Vaticano.-- Juan Pablo II ha puesto en guardia a los creyentes contra los medios de comunicación que considera "instrumentos del mal", en concreto la prensa y la televisión.

En la homilía de la misa con la que clausuró el retiro espiritual de cuatro mil sacerdotes de 130 países, el Papa se refirió a los medios de comunicación que imponen a la gente "modelos de comportamiento aberrantes", diciendo que son instrumentos de los que se vale el pecado para difundir dichos comportamientos.

El Pontífice se refirió a los medios de comunicación al

Entregados los premios Foto Press 90

Barcelona.-- Veinticinco fotógrafos de la prensa gráfica de toda España recogieron ayer los premios del concurso Foto Press 90, inaugurando así, en la sede de la Fundación Caja de Pensiones, el certamen correspondiente a esta octava edición. La muestra está formada por las obras galardonadas y una selección de las fotografías presentadas a concurso y estará abierta hasta el 21 de octubre.

El gran premio de Foto Press 90, dotado con un millón de pesetas, correspondió a Kim Manresa, autor de la fotografía "Vuelo de pájaro". El premio especial Generalidad de Cataluña, otorgado a fotografías de tema deportivo, fue para "La madre del campeón", de Luis García de Diego.

Con la película «The freshman»

Hoy comienza el festival de San Sebastián

Madrid.-- Hoy jueves comienza la XXXVII edición del Festival Internacional de Cine de San Sebastián, con la proyección de la película americana "The freshman" (El novato), protagonizada por Marlon Brando. Diecisiete películas concurren a la sección oficial de esta edición, dos de ellas españolas, "Las cartas de Alou", de Montxo Armendáriz, y "Contra el viento", de Francisco Perinián. El certamen, con Peio Aldazábal como nuevo director, contará con la presencia de Peter O'Toole, Cyd Charisse, Claudette Colbert, Jerry Lewis, Jane Russel y Muriel Hemingway.

Junto a la sección Zabaletegui o Zona abierta mostrará el cine más moderno de toda la producción internacional, y las óperas primas de varios directores. Junto a la Zabaletegui, el festival incluirá una sección de homenaje al realizador Harry D'Abbadie d'Arrast, y la habitual retrospectiva de "Volver a nacer".

hablar de la "esclavitud en el campo moral" que atenaza al hombre contemporáneo, y del pecado, que hoy dispone, dijo, de medios "más potentes e insidiosos que en el pasado" para someter a las conciencias".

La basílica vaticana aparecía repleta de sacerdotes que han participado en la semana del retiro organizada por "Evangelización 2000", un grupo creado por el sacerdote estadounidense Tom Forrest, que se propone relanzar en el mundo moderno el mensaje cristiano.

No es ésta la primera vez que Juan Pablo II señala en los medios de comunicación -- comprendidos espectáculos y actos culturales-- un vehículo de comportamiento anticristiano o inmoral en la sociedad avanzada, aunque en los últimos

meses sus advertencias han sido más frecuentes.

Ante el declinar de la ideología marxista, el Papa avisó el pasado mes de abril, en un mensaje a los obispos checoslovacos, sobre los riesgos que entraña para los países del Este asumir los modelos culturales de los países occidentales desarrollados, a través de los cuales, dijo, se abre paso el ateísmo práctico y la indiferencia.

La prensa italiana se hacía ayer amplio eco de las declaraciones del Papa. "La Stampa" de Turín titula: "El Papa, contra televisiones y diarios", mientras "La Repubblica", uno de los cotidianos de mayor difusión en el país, escribe en primera: "La TV, instrumento de pecado".

El «Carnegie Hall» de Nueva York cumple cien años

Nueva York.-- El "Carnegie Hall" de Nueva York, considerado uno de los más prestigiosos y antiguos teatros de Estados Unidos, será en los próximos meses motivo de numerosas exposiciones para celebrar su primer centenario.

Para ello ha hecho falta la habilidad y tenacidad de un equipo dirigido por Gino Francesconi, quien en los últimos cuatro años se ha dedicado a buscar programas, carteles y todo tipo de objetos vinculados con la historia del "Carnegie Hall".

La primera de la serie de exposiciones estará abierta al público hasta mediados del próximo mes de noviembre en el neoyorquino Empire State, donde los interesados pueden admirar desde fotografías de personajes famosos que pasaron por el teatro, hasta restos de la fachada original del mismo.

La muestra más extensa es la titulada "Ecos y Artefactos", que se abrirá al público el 31 de octubre próximo en la Biblioteca Pública de Lincoln Center.

NOMBRES propios

JESÚS PUENTE: «ME VOY DEL TEATRO PORQUE YA ES HORA»



Madrid.-- El actor Jesús Puente, ha manifestado a Efe que, después de cuarenta años de profesión, ha decidido retirarse de los escenarios "porque ya es hora", y se despide del teatro con el monólogo, "El hombre del Tajmahal", de Santiago Moncada.

"Es una decisión muy pensada, porque ya ha llegado el momento de hacer otras cosas y si hago este monólogo es por matar el gusanillo", puntualizó el actor.

Jesús Puente, madrileño de 60 años, conduce actualmente el programa "La media naranja" en "Telecinco" añadió que aunque éste es un contrato en exclusiva le permiten que haga cine, anuncios y este monólogo.

JOSÉ MARÍA GARCÍA, «CABEZÓN DEL VERANO 1990»

José María García, director y presentador del programa "Supergarcía", en Antena 3, ha sido nombrado "Cabezón del verano 1990" por la Hermandad de Cabezones de Ciudad Real por "quitar el sueño a media España durante muchos años, por desvelar al expresidente de la Federación Española de Fútbol José Luis Roca y por ponerse tan terco y cabezón que ha conseguido que sus pies no pisen Carabanchel".



JUAN LUIS CEBRIÁN, CONSEJERO ASESOR DE BANKINTER

El Consejo de Administración del Banco Intercontinental Español, Bankinter, nombró ayer consejeros asesores de la entidad a Mr. Rodolf F. Huppi, consejero delegado del grupo asegurador Zurich, y al periodista Juan Luis Cebrián, consejero delegado de Prisa.

Los nuevos consejeros de la entidad presidida por Jaime Botín han sido designados en sustitución de Mr. Gian Luca Salina y Mr. Dean F. Berry.

EL ACTOR DIRK BOGARDE ESTÁ ARRUINADO

El veterano actor británico Dirk Bogarde, de 69 años, admitió estar arruinado, pero que no quiere hacer televisión para ganar dinero porque asegura que la odia, dijo en declaraciones a "Radio 4" de la BBC.

Bogarde afirmó también que nunca ganó mucho dinero cuando hizo sus películas porque no podía ser exigente si deseaba hacer filmes importantes.

El actor británico está grabando para la radio de la BBC series del novelista John Galsworthy que empezarán a emitirse el próximo día 29.-- Efe

FRUTOS DE FRUTOS

